


Notice d'utilisation

-  **AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, évitez d'exposer le système à la pluie ou à l'humidité.




Ces CONSIGNES DE SÉCURITÉ sont peut-être situées sur les panneaux inférieurs de votre chaîne Lifestyle®, du module Acoustimass®, de l'interface multizones et du changeur de CD :



Le symbole représenté par une flèche dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence, à l'intérieur du carter de l'appareil, d'une tension dangereuse non isolée pouvant être suffisamment forte pour présenter un risque d'électrocution.

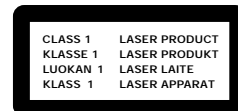


Le symbole représenté par un point d'exclamation dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que cette notice d'utilisation contient des instructions importantes sur le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

-  **ATTENTION** : Pour éviter toute décharge électrique, faites correspondre, si approprié, la broche la plus large de la prise à l'encoche la plus large et insérez à fond.

### Appareil laser de classe 1

Ce lecteur de disques compacts est classé comme APPAREIL LASER DE CLASSE 1. Vous trouverez l'étiquette APPAREIL LASER DE CLASSE 1 au bas de l'unité.



-  **ATTENTION** : Vous risquez d'être exposé à des rayonnements dangereux si vous changez certains réglages en dehors de ceux qui sont indiqués ou si vous modifiez les performances de l'appareil. Le lecteur de disques compacts ne doit être réparé que par du personnel rigoureusement formé et qualifié.

### Limites d'émission de parasites pour la classe B

Le présent appareil numérique est conforme aux normes appliquées aux appareils numériques de la classe B dans le cadre du règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

### Piles

Lorsque vous remplacez des piles usagées, veuillez respecter les réglementations applicables au traitement des déchets. Ne les incinérez pas.

### Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation

Veuillez observer scrupuleusement les instructions de cette notice d'utilisation. Ceci vous aidera à configurer et exploiter correctement votre système, et apprécier pleinement ses fonctionnalités avancées. Conservez cette notice afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

## Où trouver...

Installation .....	4
Avant-propos .....	4
Déballage du carton .....	5
Sélection de l'emplacement de votre chaîne Lifestyle® 50 .....	6
Connexion de la chaîne .....	9
Connexion des éléments Home Cinema à la chaîne Lifestyle® 50 .....	12
Connexion d'autres éléments externes .....	15
Connexion des antennes .....	16
Connexion de l'alimentation électrique à la chaîne .....	17
Configuration de l'unité centrale Personal™ .....	17
Utilisation de la chaîne Lifestyle® 50 .....	18
Mise sous tension de la chaîne .....	18
Utilisation de l'affichage de l'unité centrale .....	20
Écoute de la chaîne .....	22
Écoute du son numérique .....	24
Utilisation des fonctionnalités spéciales .....	25
Écoute de la radio .....	26
Écoute des disques compacts .....	29
Utilisation de la chaîne avec des éléments externes .....	35
Optimisation acoustique de la chaîne .....	36
Utilisation d'une chaîne Lifestyle® 50 multizones .....	39
Connexion de zones d'écoute supplémentaires .....	39
Utilisation dans plusieurs zones d'écoute .....	40
Utilisation de plusieurs unités centrales .....	42
Entretien de la chaîne Lifestyle® 50 .....	43
Localisation d'une unité centrale égarée .....	43
Remplacement des piles .....	43
Nettoyage de la chaîne .....	44
Identification des problèmes .....	45
Durée de la garantie .....	46
Service Client .....	46
Informations sur le produit .....	47
Informations techniques .....	47
Accessoires .....	47
Index .....	48
Bose® Corporation .....	avant-dernière page

## Informations personnelles

Les numéros de série sont situés sur le panneau inférieur de l'unité centrale, de l'interface multizones, du changeur de CD et du module Acoustimass®.

Numéro de série de l'unité centrale : \_\_\_\_\_

Numéro de série de l'interface multizones : \_\_\_\_\_

Numéro de série du changeur de CD : \_\_\_\_\_

Numéro de série du module Acoustimass : \_\_\_\_\_

Nom du revendeur : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone du revendeur : \_\_\_\_\_ Date d'achat : \_\_\_\_\_

Nous vous recommandons de conserver votre facture et votre carte de garantie avec cette notice d'utilisation.

## Avant-propos

Nous vous remercions d'avoir acheté une chaîne Bose® Lifestyle® 50. Des années de recherche nous permettent aujourd'hui de vous proposer ce système audiovisuel complet — le système Home Cinema Bose le plus sophistiqué. Les innovations technologiques qui distinguent la chaîne Lifestyle® 50 incluent l'unité centrale Personal™ Bose, grâce à laquelle toutes les commandes de la chaîne tiennent dans le creux de la main, et de minuscules enceintes Jewel Cube®.

L'unité centrale Personal™ interactive, une innovation révolutionnaire par rapport aux télécommandes conventionnelles, communique avec votre chaîne grâce à une liaison bidirectionnelle par radiofréquence. Cette technologie vous permet de piloter votre système audiovisuel alors que vous vous déplacez dans la maison.

Les enceintes cubiques Bose Jewel Cube, elles aussi, sont loin d'être conventionnelles. Mettant en oeuvre des technologies exclusives, ces minuscules enceintes, non contentes d'emplir la zone d'écoute d'un son exceptionnel, reproduisent également les signaux audio de manière plus fidèle que les enceintes de conception traditionnelle.

Les autres éléments de la chaîne Lifestyle® 50 sont conçus pour être dissimulés :



- L'élégant changeur de disques compacts Lifestyle®, conçu pour vous assurer la plus grande souplesse d'écoute, où que vous l'installiez
- Le module Acoustimass® dissimulable, produisant de somptueuses basses aussi riches que réalistes
- L'interface multizones Bose, avec quatre sorties audio indépendantes pour bénéficier pleinement de la qualité sonore Bose dans toute la maison.

### *Réalisme et impact*

Votre chaîne Lifestyle® 50 est équipée d'un tout nouveau décodeur Videostage® traitant les signaux numériques. Ces caractéristiques se traduisent par une amélioration du réalisme et de l'impact du son Surround, aussi bien pour les bandes sonores de film que les enregistrements musicaux. Le décodeur Videostage traite les formats analogiques, ainsi que les informations numériques à un ou à deux canaux PCM et Dolby Digital, pour reproduire l'ambiance d'une salle de cinéma dans votre maison.

### *Compatibilité*

Votre système est complètement compatible avec :

- **Informations audionumériques.** Cherchez le symbole  ou les termes Dolby Digital ou PCM sur les disques DVD-Vidéo. La chaîne Lifestyle® 50 n'est pas en mesure de traiter les informations numériques MPEG-2 ou DTS.
- **Sources sonores Surround** telles que les magnétoscopes, les téléviseurs stéréo, le câble et les récepteurs satellite. Le système de décodage Videostage dirige les informations stéréo vers les canaux Surround ; la qualité sonore des programmes diffusés en stéréo ainsi que des cassettes louées ou enregistrées peut donc approcher celle de vos disques DVD.
- **Signaux audio analogiques ou numériques codés Surround.** Cherchez les termes Surround ou Dolby Surround, ou le symbole  sur les bandes et les disques, ou encore le mot « surround » précédant une émission télévisée.
- **Programmes stéréo télévisés**, en FM, sur CD et sur cassette. Le décodage Videostage fournit toujours cinq canaux, même si la source originale n'en contient qu'un ou deux.
- **Programmes mono.** Le décodage Videostage peut traiter un programme mono-canal en tant que son à cinq canaux et en diriger le son vers cinq enceintes indépendantes. Les dialogues sont généralement prévus pour sortir sur les enceintes frontales, alors que la musique et les effets ambiophoniques emplissent la pièce.

### *Contrôle et réglage automatiques du niveau sonore*

La technologie de compression de la gamme dynamique numérique (Digital Dynamic Range®) permet de mieux apprécier les films à domicile. Cette technologie contrôle et ajuste automatiquement le volume pour vous permettre d'entendre les sons relativement bas, et tout particulièrement les dialogues, tout en vous empêchant d'être assourdi par les effets spéciaux très bruyants. Cette fonctionnalité se révèle particulièrement utile si vous regardez des films tard le soir — elle vous évite de devoir constamment ajuster le volume sonore.

## Déballage du carton

Déballer le carton avec soin. Conservez tous les matériaux d'emballage pour une éventuelle utilisation ultérieure. Ils assurent en effet le transport le plus sûr de votre chaîne Lifestyle® 50. Si l'un des éléments semble endommagé, renoncez à utiliser la chaîne. Avertissez immédiatement Bose® ou votre revendeur Bose agréé.

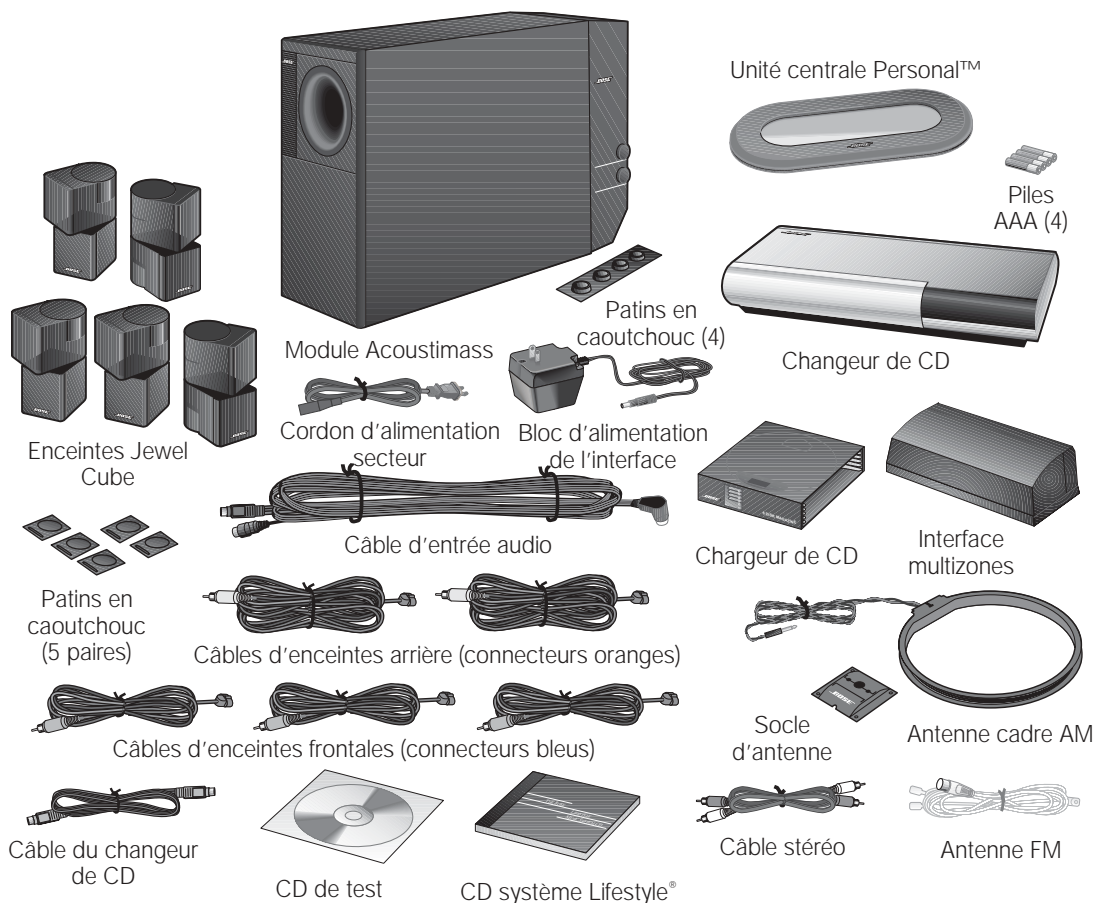
Vérifiez que la chaîne Lifestyle® 50 comprend les éléments illustrés à la figure 1.

- ♪ **Remarque :** Vous trouverez les numéros de série sur le panneau inférieur de l'unité centrale, de l'interface multizones, du changeur de CD et du module Acoustimass®. Copiez-les sur votre carte de garantie et dans les espaces prévus à cet effet à la page 3.
- ⚠ **ATTENTION :** Veillez à retirer les trois vis d'expédition du panneau inférieur du changeur de CD avant de mettre le système sous tension.
- ⚠ **AVERTISSEMENT :** Le module Acoustimass pèse 15 kg. Soyez prudent lorsque vous le soulevez pour éviter de vous blesser.
- ⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter tout risque de suffocation, gardez les sacs en plastique hors de la portée des enfants.

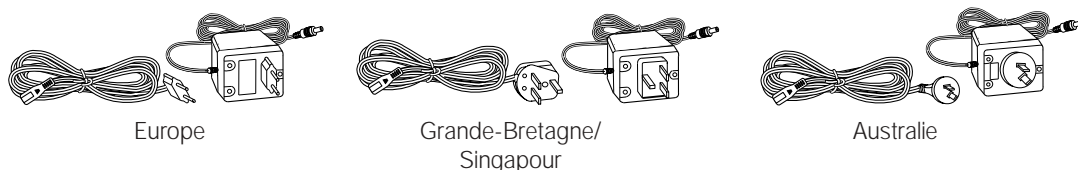
Figure 1

Éléments fournis avec la chaîne Lifestyle® 50 :

- Unité centrale Personal™
- Changeur de CD
- Interface multizones
- Bloc d'alimentation de l'interface\*
- 5 enceintes Jewel Cube®
- 5 câbles d'enceintes
- Module Acoustimass
- Cordon d'alimentation secteur\*
- 14 patins en caoutchouc adhésifs (4 pour le module Acoustimass et 5 paires pour les enceintes Jewel Cube)
- Câble d'entrée audio
- Câble du changeur de CD
- Câble stéréo
- 4 piles AAA
- Antenne FM
- Antenne cadre AM
- Socle de l'antenne AM
- Chargeur de CD
- CD système Lifestyle®
- CD de test



\* Le cordon et le bloc d'alimentation représentés ci-dessus sont les modèles utilisés aux États-Unis, Canada et Japon. Les systèmes bitension (115/230 V) comprennent un cordon d'alimentation, un adaptateur et deux blocs d'alimentation. Les cordons et les blocs d'alimentation pour l'Europe continentale, la Grande-Bretagne/Singapour et l'Australie sont représentés ci-dessous.



## Sélection de l'emplacement de votre chaîne Lifestyle® 50

Si vous disposez les enceintes en suivant les instructions ci-après, la combinaison des sons directs et réfléchis produit une ambiance sonore similaire à celle d'une salle de spectacle. Vous pouvez essayer plusieurs dispositions et orientations des enceintes Jewel Cube® et du module Acoustimass® afin de produire le son qui vous convient le mieux. Pour plus de détails sur l'emplacement des enceintes et l'acoustique de la pièce, consultez la section « Optimisation acoustique de votre chaîne », à la page 36.

### Enceintes Jewel Cube

Suivez ces instructions pour choisir l'emplacement qui permettra à votre chaîne Lifestyle® 50 de procurer le meilleur effet d'ambiance (figures 2 et 3).



**ATTENTION :** Choisissez un support stable et plan pour vos enceintes Jewel Cube. Les vibrations peuvent déplacer les enceintes, particulièrement sur les surfaces lisses. Pour augmenter leur stabilité, détachez le support autocollant des deux patins en caoutchouc et centrez ces derniers dans les formes correspondantes sur le panneau inférieur de chaque enceinte.

### Enceintes frontales gauche et droite

Le son des enceintes gauche et droite doit sembler provenir du bord de l'écran afin que l'image acoustique soit en rapport avec l'image visuelle (figure 2). Les câbles des enceintes frontales permettent d'éloigner les enceintes cubiques jusqu'à 6,10 m du module Acoustimass®.

1. Disposez les enceintes gauche et droite de manière à les aligner sur le centre de l'écran du téléviseur.
2. Placez chaque enceinte à un mètre au maximum du bord de l'écran.  
Nous conseillons de ne pas dépasser un écartement d'un mètre car le son serait alors dissocié de l'image. Vous pouvez toutefois modifier cette distance en fonction des caractéristiques de la pièce et de vos préférences.
3. Orientez chaque cube de chaque enceinte vers l'avant. Dirigez l'autre cube vers un mur ou dans une autre direction afin de créer une réflexion du son. Voir les illustrations de la figure 3 pour les effets de réflexion.



**Remarque :** Comme les enceintes Jewel Cube sont blindées magnétiquement, vous pouvez les placer à proximité d'un téléviseur sans affecter la qualité de l'image.

Figure 2

Emplacements recommandés pour les enceintes frontales

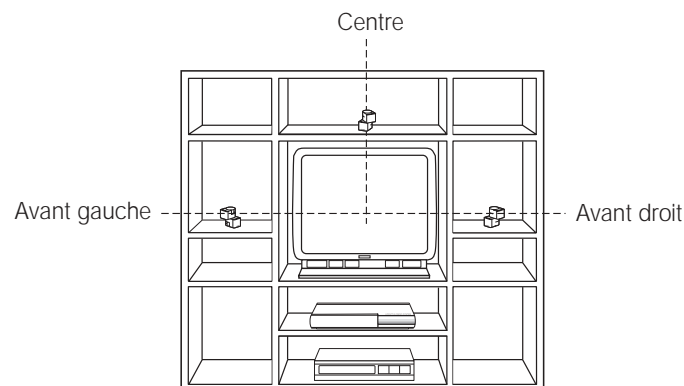
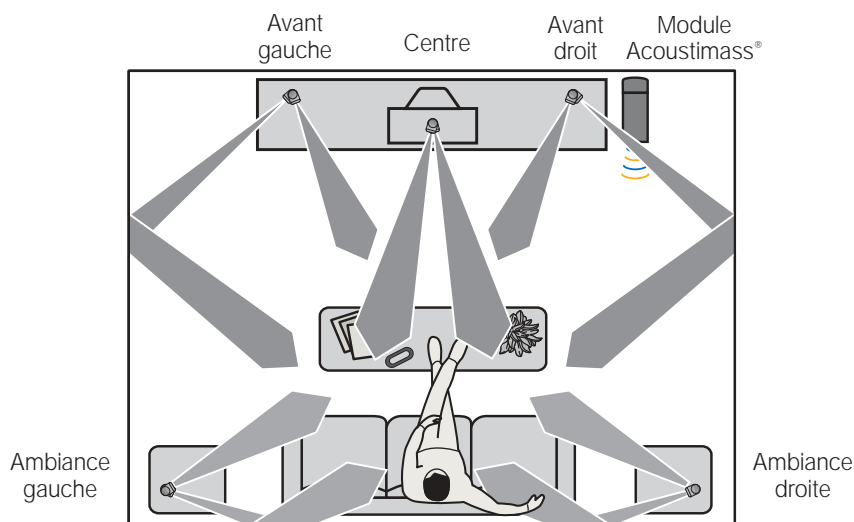


Figure 3

Emplacement des enceintes



### Enceinte centrale

Le son de cette enceinte doit sembler provenir directement du centre de l'image (figure 2). Le câble de l'enceinte centrale permet de l'éloigner de 6,10 m du module Acoustimass.

🎵 *Remarque : Ne placez pas les enceintes Jewel Cube de côté, ce qui risque de réduire leurs performances en bouchant leurs événements.*

1. Placez l'enceinte centrale directement au-dessus ou en dessous du centre de l'écran du téléviseur ; si ce n'est pas possible, choisissez l'emplacement le plus proche.
2. L'enceinte doit être alignée avec la surface de l'écran (et non repoussée vers l'arrière du téléviseur).
3. Orientez chacun des cubes de l'enceinte de manière légèrement divergente par rapport à l'axe central afin d'élargir la zone d'écoute directe (figure 3).

🎵 *Remarque : Si vous installez les enceintes sur une étagère ou une bibliothèque, assurez-vous de les placer toutes les deux à l'avant de l'étagère. Vous risquez d'affecter la qualité sonore des enceintes si vous les placez dans un endroit confiné. Cet effet est minimisé lorsque les étagères sont remplies de livres.*

### Enceintes d'ambiance arrière

Les enceintes d'ambiance (arrière) créent une ambiance sonore autour des auditeurs. Placez-les dans la zone arrière de la pièce. Leurs câbles permettent de les installer jusqu'à 15,20 m du module Acoustimass.

1. Placez les enceintes à hauteur d'oreilles, ou plus haut si possible.
2. Ajustez les enceintes d'effet arrière de manière à diriger le son vers l'avant et l'arrière de l'auditeur (figure 3).



## Module Acoustimass®

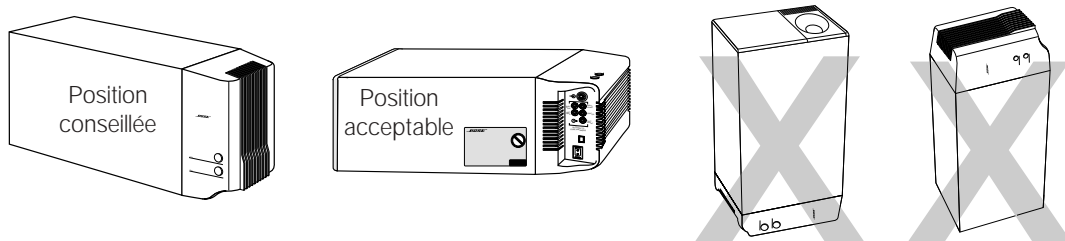
Observez les instructions suivantes pour choisir un emplacement pour le module.

♪ *Remarque* : Pour éviter toute interférence sur l'image d'un téléviseur, éloignez le module Acoustimass d'au moins 45 cm de tout moniteur.

1. Placez le module Acoustimass le long du mur situé derrière le téléviseur, ou du même côté de la pièce que les enceintes frontales (voir exemple de la figure 3).
2. Choisissez un emplacement pratique, sous une table ou derrière un canapé. Veillez à ce qu'aucun meuble ou rideau n'obstrue les événements du module.
3. Placez le module Acoustimass à portée du câble d'entrée audio, des câbles des enceintes et d'une prise d'alimentation secteur.
4. Choisissez l'orientation du module Acoustimass (figure 4). Pour une ventilation correcte, disposez-le horizontalement, les connecteurs vers le sol. Vous pouvez aussi l'allonger sur son côté le plus large, les commandes de basses-aigus vers le haut. Ne dressez pas le module verticalement comme illustré dans les deux derniers cas de la figure 4.

Figure 4

Orientation du module Acoustimass



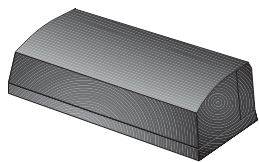
5. Une fois la position du module choisie, placez les quatre patins en caoutchouc adhésifs dans les angles de la base. Ces patins améliorent la stabilité et évitent les rayures.
6. Orientez l'ouverture circulaire (évent) vers la pièce ou le mur en veillant à ne pas l'obstruer et à ne pas trop accentuer les basses.
7. Afin d'obtenir la meilleure reproduction des basses, ne placez pas l'évent à mi-distance de deux murs ou entre une paroi et le plafond.

⚠ **ATTENTION** : Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation dans le module Acoustimass. Les fentes situées à l'extrémité permettent la ventilation des circuits électroniques internes; veillez à ne pas les boucher.

⚠ **ATTENTION** : Le champ magnétique généré par le module Acoustimass ne présente aucun danger immédiat pour vos cassettes vidéo, cassettes audio ou autres supports magnétiques. Évitez cependant de ranger des bandes contre ce module ou à proximité.

Figure 5

Interface multizones



## Interface multizones

Sélectionnez l'emplacement de l'interface multizones. Si vous le désirez, vous pouvez même la dissimuler.

1. Placez l'interface multizones à moins de 9,10 m du module Acoustimass (longueur du câble d'entrée audio).
2. Installez l'interface multizones en fonction de la longueur des câbles qui la relient aux sources sonores (téléviseur, magnétoscope, lecteur DVD, etc.). Si vous avez besoin de câbles audio et/ou vidéo supplémentaires pour connecter les différents éléments, contactez votre revendeur ou appelez le Service Client de Bose®.

Figure 6

Changeur de CD



## Changeur de CD

Sélectionnez un emplacement accessible pour le changeur de CD.

1. Placez le changeur de CD sur une surface plane. Veillez à avoir assez de place pour ouvrir le couvercle.
2. Disposez le changeur de CD suffisamment près de l'interface multizones pour utiliser un câble de 2 m de long.



## Connexion de la chaîne

Après avoir sélectionné les emplacements respectifs des enceintes, du changeur de CD et de l'interface, connectez le système.



**ATTENTION** : Avant de commencer les connexions, vérifiez que tous les éléments de la chaîne sont débranchés de leur source d'alimentation électrique.

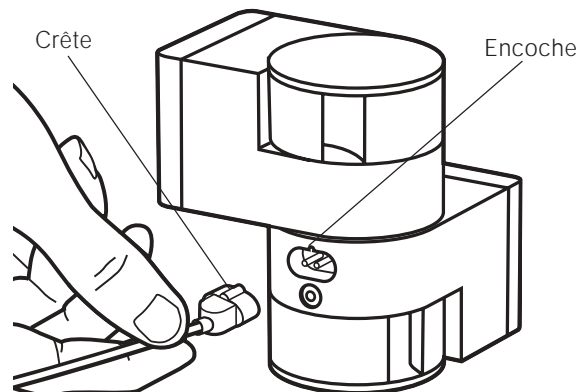
### Connexion des enceintes Jewel Cube® au module Acoustimass®

1. Faites correspondre chaque câble à l'emplacement d'enceinte correspondant.
  - Les câbles des enceintes avant sont munis de connecteurs RCA bleus à une extrémité et de connecteurs Jewel Cube à l'autre. Les connecteurs sont marqués respectivement d'un L (gauche), d'un R (droit) ou d'un C (centre).
  - Les câbles d'enceintes d'ambiance sont équipés de connecteurs RCA orange à une extrémité, et de connecteurs Jewel Cube à l'autre. Les connecteurs sont marqués respectivement d'un L (gauche) et d'un R (droite).
2. Insérez le connecteur Jewel Cube de chaque câble d'enceinte dans la prise jack située à l'arrière de chacune des cinq enceintes (figure 7). Orientez-le de façon à ce que la crête du connecteur s'adapte dans l'encoche de la prise.
3. Branchez chaque câble dans la prise jack correspondante du module Acoustimass (figure 8).
  - Enfoncez les connecteurs bleus dans les jacks respectifs des enceintes frontales gauche, droite et centrale.
  - Enfoncez les connecteurs orange dans les jacks respectifs des enceintes d'ambiance arrière gauche et droite.

Pour allonger le câble, connectez le câble d'enceinte fourni à un câble équipé de prises mâles phono (RCA) à chaque extrémité. Utilisez un adaptateur femelle-femelle. Vous pouvez également raccorder un câble de 0,75 mm<sup>2</sup> ou supérieur (en connectant le + au + et le - au -). Vous trouverez des câbles prolongateurs chez votre revendeur, dans un magasin de matériel électronique ou auprès du Service Client de Bose®.

Figure 7

Connexion des câbles aux enceintes Jewel Cube



### Connexion du module Acoustimass® à l'interface multizones

Connectez le module à l'interface à l'aide du câble d'entrée audio (figure 8).

1. Insérez le connecteur à angle droit multibroches du câble d'entrée audio dans la prise jack AUDIO INPUT située sur le module. Alignez le connecteur selon l'angle indiqué par la figure 8.
2. Branchez le petit connecteur multibroches noir (côté plat vers le haut) dans la prise jack repérée ROOM A (PRIMARY) à l'arrière de l'interface.

♪ *Remarque : Le connecteur RCA femelle du câble d'entrée audio sert à connecter la sortie numérique d'un lecteur DVD ou toute autre source numérique à la chaîne. Consultez la section « Installation d'une source audionumérique », à la page 12.*

♪ *Remarque : Assurez-vous que chaque connecteur est correctement enfoncé dans la prise jack correspondante.*

Pour des informations complémentaires sur la connexion de systèmes multizones, consultez la section « Connexion de zones d'écoute supplémentaires », à la page 40.

### Connexion du changeur de CD à l'interface multizones

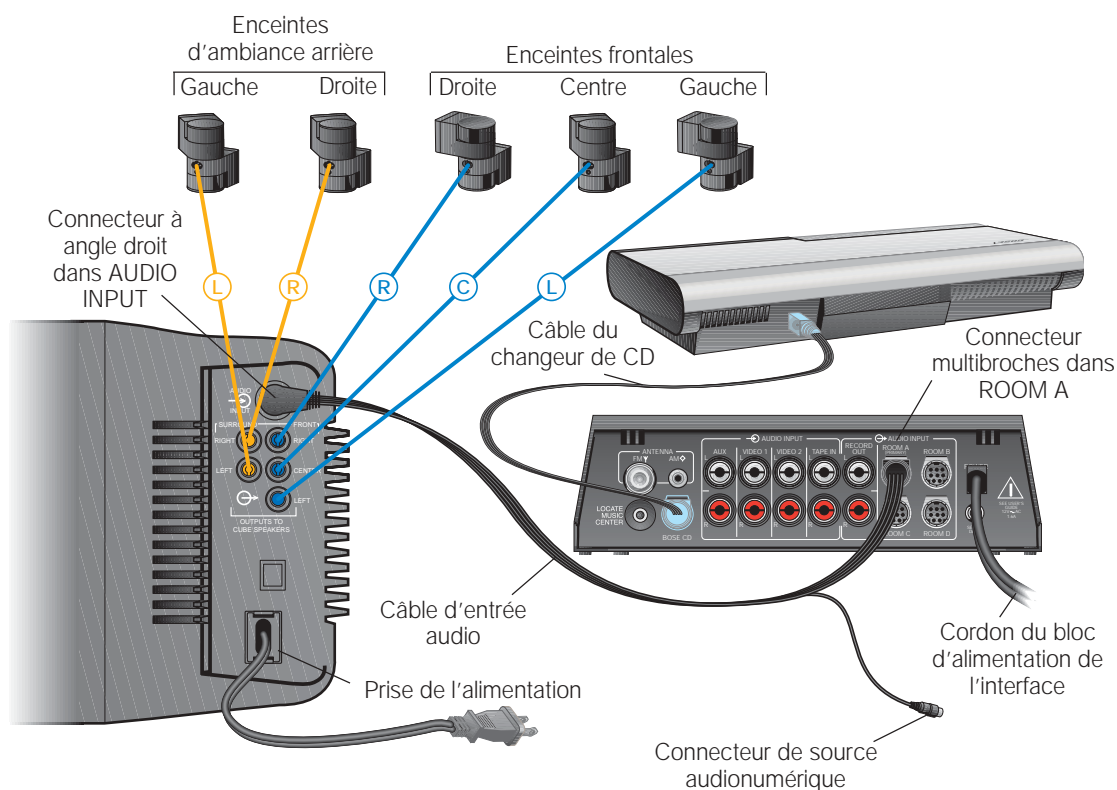
Connectez le changeur de CD à l'interface à l'aide du câble de changeur de CD (figure 8).

1. Connectez un connecteur multibroches bleu (côté plat vers le haut) à la prise jack repérée BOSE CD à l'arrière de l'interface.
2. Connectez l'autre connecteur multibroches bleu (côté plat vers la gauche) à la prise jack repérée BOSE CD à l'arrière du changeur de CD.

♪ *Remarque : Assurez-vous que chaque connecteur est correctement enfoncé dans la prise jack correspondante.*

Figure 8

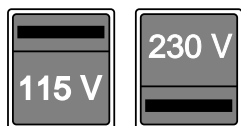
Connexions des enceintes, du changeur de CD et de l'interface multizones



- ⚠** *Connexion du cordon d'alimentation du module Acoustimass®*
- ATTENTION** : Si vous avez un système à alimentation secteur bitension (115/230 V), assurez-vous que le sélecteur de tension du module Acoustimass est correctement réglé.
1. Sur une chaîne bitension (115/230 V), le sélecteur de tension est pré-réglé en usine selon les spécifications relatives à votre pays. Assurez-vous que le sélecteur d'alimentation est réglé sur la bonne tension (figure 9). Utilisez 115 V pour l'Amérique du Nord et 230 V pour l'Europe et l'Australie. En Europe, utilisez l'adaptateur fourni. En cas de doute sur la tension appropriée, consultez votre fournisseur d'électricité local.
- 🎵** *Remarque* : Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur sur une prise électrique avant d'avoir effectué le raccordement de tous les éléments nécessaires.
2. Branchez la petite extrémité du cordon d'alimentation secteur dans la prise jack d'alimentation secteur du module Acoustimass.

Figure 9

Module Acoustimass bitension : positions du sélecteur d'alimentation



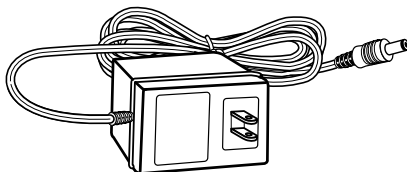
### Connexion du bloc d'alimentation de l'interface multizones

L'interface multizones est fournie avec un bloc d'alimentation 100 V, 120 V, 230 V ou 240 V. Voir les figures 1 et 10. Les modèles bitension incluent les deux blocs d'alimentation PS71 et PS72.

- ⚠** *ATTENTION* : Veillez à utiliser le bloc Bose® approprié pour votre pays. L'utilisation d'un bloc inapproprié risque d'endommager le bloc ou votre système.
- modèle PS71, 120 V en Amérique du Nord
  - modèle PS73, 100 V au Japon
  - modèle PS77, 240 V en Australie
  - modèle PS72, 230 V en Europe
  - modèle PS74, 230 V au Royaume-Uni ou à Singapour

Figure 10

Bloc d'alimentation secteur (modèle présenté PS71)



- 🎵** *Remarque* : Ne branchez pas le bloc d'alimentation dans une prise électrique avant d'avoir effectué le raccordement de tous les éléments nécessaires.
1. Insérez fermement le petit connecteur du câble du bloc d'alimentation dans la prise jack POWER située à l'arrière de l'interface multizones.
  2. Assurez-vous que le bloc n'est pas trop éloigné de la prise secteur.

## Connexion des éléments Home Cinema à la chaîne Lifestyle® 50

La composition d'un système Home Cinema numérique peut varier considérablement. Outre la chaîne Lifestyle® 50, un système Home Cinema comprend généralement un téléviseur mono ou stéréo ainsi qu'un magnétoscope stéréo. Dans un système Home Cinema numérique, la source principale peut également être un lecteur DVD. Votre système Home Cinema peut inclure de nombreux autres types d'appareils, y compris un récepteur TV par câble, des lecteurs de disques laser, d'autres magnétoscopes et un décodeur pour la réception par satellite.

♪ *Remarque : Un téléviseur monophonique peut servir de moniteur vidéo, pas de source audio.*

Pour que la chaîne Lifestyle® 50 produise les effets d'une salle de cinéma, le support diffusé doit être enregistré en stéréo ou codé Surround, et le lecteur doit être en stéréo. Repérez la mention « Surround » sur la bande, le CD ou au générique de l'émission télévisée. De plus, pour bénéficier d'un son vidéo en mode stéréo ou Surround, vous devez disposer d'un magnétoscope stéréo (HiFi). Les magnétoscopes n'offrent pas systématiquement cette caractéristique, contrairement aux lecteurs de CD, de DVD, ainsi d'ailleurs qu'à presque tous les lecteurs de disques laser.

♪ *Remarque : Les sorties ligne de la plupart des magnétoscopes et lecteurs de CD sont fixes. Si votre magnétoscope, lecteur de CD ou autre source sonore de vidéo est équipé de sorties fixes et variables, utilisez les sorties fixes.*

### Installation d'une source audionumérique

Connectez directement la sortie numérique d'un téléviseur numérique ou d'un lecteur DVD à la prise jack femelle RCA du câble d'entrée audio. Connectez la sortie analogique du lecteur DVD aux entrées AUX de l'interface multizones. Si votre chaîne Lifestyle® reçoit un signal numérique valide (y compris PCM ou Dolby Digital), elle utilise cette piste sonore numérique. Si la chaîne ne reçoit aucun signal numérique valide, elle sélectionne le signal analogique transmis à entrées AUX. Le signal analogique est traité par le décodeur Videostage® pour vous assurer une ambiance sonore de salle de cinéma d'une excellente qualité. Si votre source audionumérique est équipée d'un connecteur fibre optique, vous aurez besoin d'un adaptateur avec connecteur RCA (coaxial). Consultez votre revendeur ou contactez Bose®.

♪ *Remarque : Vérifiez que la connexion entre la source numérique et la chaîne Lifestyle® est bien effectuée à l'aide d'un câble audio ou vidéo standard de 1 à 2 m. Si vous avez besoin d'une connexion plus longue, utilisez un câble de 75 ohms.*

Figure 11

Connexions de la source de son vidéo à l'interface multizones

Sorties analogiques DTV ou DVD connectées aux entrées AUX

Sorties de source de son vidéo non numérique connectées aux entrées VIDEO



### Installation d'une source sonore vidéo

La chaîne Lifestyle® 50 présente deux jeux d'entrées de son vidéo, VIDEO 1 et VIDEO 2, pour les sources de son vidéo non numériques telles que votre téléviseur ou magnétoscope (figure 11).

♪ *Remarque : La chaîne Lifestyle® 50 comprend un câble stéréo de 1,80 m pour relier les sorties audio droite (R) et gauche (L) de l'élément aux entrées de l'interface multizones. Les câbles sont parfois fournis avec l'équipement. Ils sont également disponibles dans de nombreux magasins d'électronique et auprès de Bose. La plupart de ces câbles sont repérés par une couleur : branchez les connecteurs rouges dans les jacks de la voie de droite (R), et les connecteurs noirs ou blancs dans les jacks de la voie de gauche (L).*

## Méthode d'installation du système Home Cinema

Pour installer votre système Home Cinema, vous disposez de deux méthodes : La meilleure consiste à connecter directement les éléments à l'interface multizones de la chaîne Lifestyle® 50, et à sélectionner la source sonore à l'aide de l'unité centrale personnelle. Une seconde option consiste à utiliser un téléviseur stéréo comme unité de commutation pour sélectionner la source sonore. Dans chaque exemple, les sorties analogiques du lecteur DVD (ou autre périphérique numérique) sont connectées aux entrées AUX. Vous aurez peut-être besoin de câbles audio plus longs ou de rallonges pour réaliser certaines de ces connexions.

*Méthode recommandée : raccordement direct des sources sonores vidéo à la chaîne Lifestyle® 50 (figure 12)*

Vous pouvez connecter directement un maximum de trois sources sonores vidéo à votre chaîne Lifestyle® 50. Par exemple, connectez les sorties analogiques de votre lecteur DVD à AUX, les sorties fixes du magnétoscope à VIDEO 1, et le téléviseur à VIDEO 2, sur le panneau arrière de l'interface multizones. Branchez la sortie audionumérique coaxiale de votre lecteur DVD à la connexion femelle RCA sur le câble d'entrée audio (qui connecte l'interface multizones au module), à l'aide d'un câble RCA mâle-mâle.

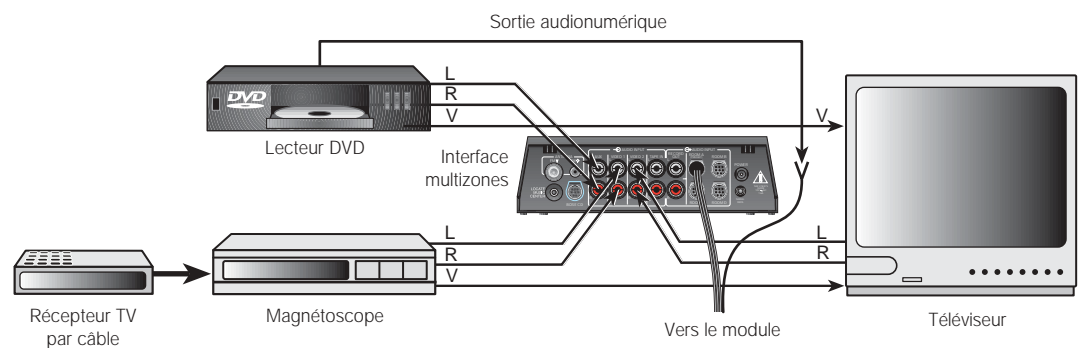
Si la chaîne Lifestyle® 50 reçoit un signal numérique valide via le câble d'entrée audio, elle utilise cette source audio. Si la chaîne ne reçoit aucun signal numérique valide, elle sélectionne le signal analogique transmis à AUX.

Si vous connectez votre téléviseur :

- Reliez les sorties audio fixes du téléviseur aux entrées VIDEO 2 sur l'interface multizones.
- Mettez les enceintes du téléviseur hors fonction ou réglez le son au minimum. S'il existe un sélecteur pour enceintes internes ou externes, choisissez les enceintes externes. Ne connectez aucune enceinte au téléviseur.
- Désactivez toute fonctionnalité spéciale du téléviseur telle que stéréo étendue, méga-basses, fantôme ou SAP. Ces fonctionnalités empêchent le traitement correct du son Surround via votre chaîne Lifestyle®.
- Réglez la commande de balance du téléviseur au centre.
- Réglez les commandes de tonalité en position minimum ou médiane (neutre).
- Sélectionnez le mode stéréo sur le téléviseur.

Figure 12

Méthode de connexion recommandée des éléments Home Cinema à la chaîne Lifestyle® 50



*Autre méthode : connexion des sources de son vidéo au téléviseur (figure 13)*

Si le téléviseur stéréo est équipé de sorties audio fixes (sorties audio qui ne changent pas lorsque vous réglez le volume du téléviseur) et permet la sélection de la source du signal (magnétoscope, lecteur laser, boîtier de câble, etc.), vous pouvez :

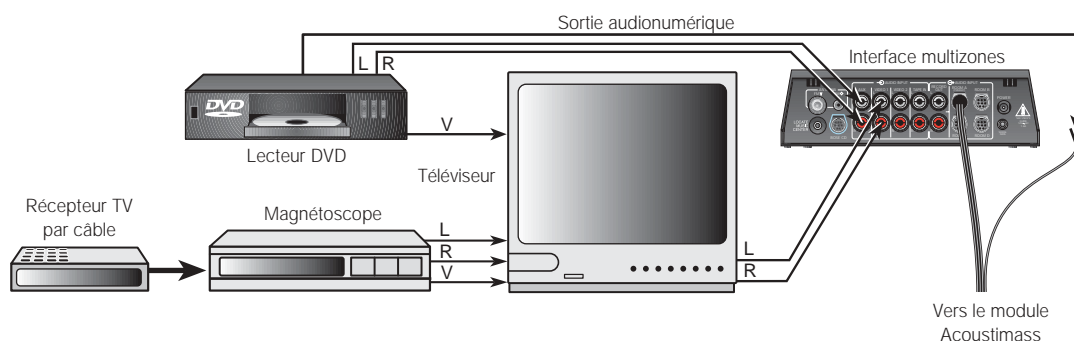
- Connecter les sorties L (gauche) et R (droite) du lecteur DVD aux entrées AUX de l'interface multizones.
- Connecter la sortie vidéo du lecteur DVD à l'une des entrées vidéo du téléviseur.
- Brancher la sortie audionumérique coaxiale de votre lecteur DVD à la connexion femelle RCA sur le câble d'entrée audio (qui connecte l'interface multizones au module), à l'aide d'un câble RCA mâle-mâle.
- Relier les sorties audio fixes du téléviseur aux entrées VIDEO 1 de l'interface multizones.
- Mettre les enceintes du téléviseur hors fonction ou régler le son au minimum. S'il existe un sélecteur pour enceintes internes ou externes, choisissez les enceintes externes. Ne connectez aucune enceinte au téléviseur.
- Désactiver toute fonctionnalité spéciale du téléviseur telle que stéréo étendue, mégabasses, fantôme ou SAP. Ces fonctionnalités empêchent le traitement correct du son Surround via votre chaîne Lifestyle®.
- Régler la commande de balance du téléviseur au centre.
- Régler les commandes de tonalité en position minimum ou médiane (neutre).
- Sélectionner le mode stéréo sur le téléviseur.

♪ *Remarque : Si nécessaire, une seconde solution consiste à utiliser les sorties audio variables du téléviseur stéréo. Vous devez alors mettre les enceintes de celui-ci hors fonction ou les déconnecter, et régler la commande de volume à un niveau proche du maximum.*

♪ *Remarque : Si vous connectez votre magnétoscope stéréo via un téléviseur stéréo, n'utilisez pas le câble coaxial. Connectez plutôt les sorties audio L (gauche) et R (droite) du magnétoscope aux entrées audio L (gauche) et R (droite) du téléviseur pour obtenir une bonne reproduction du son stéréo et Surround.*

**Figure 13**

*Autre méthode de connexion des éléments Home Cinema à la chaîne Lifestyle® 50*





### Particularité de la source vidéo

Le téléviseur permet la reproduction du signal (d'image) vidéo. Ce signal vidéo doit donc être connecté directement au téléviseur. Ne passez pas par la chaîne Lifestyle® 50.

- ♪ *Remarque : Pour obtenir des informations complémentaires sur les connexions vidéo entre vos lecteur DVD et/ou magnétoscope et téléviseur, consultez les notices de vos appareils vidéo.*
- ♪ *Remarque : L'interface multizones n'est pas équipée d'une entrée pour signal vidéo (en général, un jack repéré par la couleur jaune). Les jacks VIDEO INPUT sont destinés au signal audio d'une source vidéo.*

## Connexion d'autres éléments externes

Utilisez des câbles audio RCA standard pour relier les autres éléments à l'interface multizones de la chaîne Lifestyle®, en faisant correspondre le connecteur rouge à R (droite) et le connecteur blanc (ou noir) à L (gauche).

Vous pouvez par ailleurs utiliser un adaptateur en Y (disponible dans les magasins de pièces électroniques) pour établir une connexion à une source mono.

### Magnétophone

Pour utiliser un magnétophone externe (enregistreur analogique à cassette audio ou à bande, bande audio numérique ou DCC), connectez les entrées (REC) de la platine aux prises jack RECORD OUT de l'interface. Connectez les sorties (PLAY) de la platine aux prises jack TAPE IN de l'interface. Voir figure 14.

### Lecteur de disque laser ou changeur de CD supplémentaire

Pour utiliser l'un de ces appareils, connectez ses sorties audio aux jacks VIDEO 1, VIDEO 2 ou AUX (si vous ne l'utilisez pas pour une source numérique) de l'interface multizones, en associant la fiche rouge à R (droite) et la fiche noire ou blanche à L (gauche). Voir figure 14.

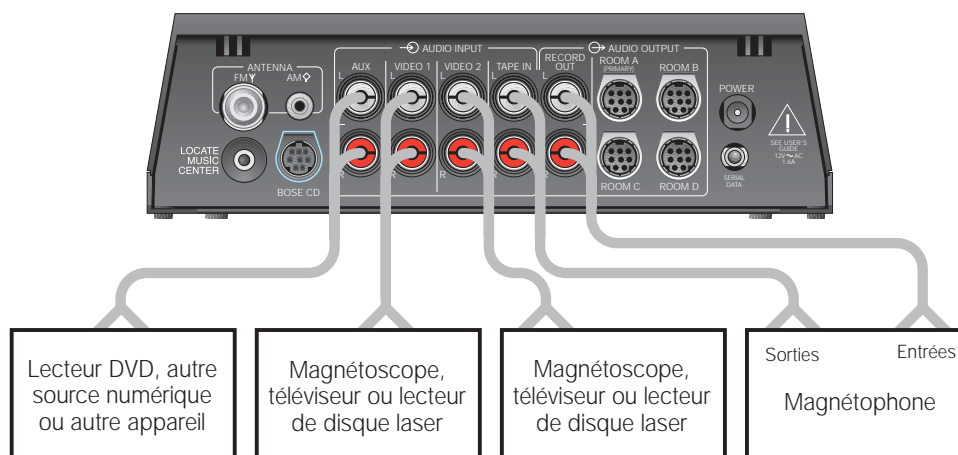
### Tourne-disque

Pour brancher un tourne-disque, vous devez recourir à un préamplificateur phono (avec égalisation RIAA). Vous pouvez commander le modèle approprié (pièce détachée N°. 252603) en contactant le service après-vente (voir liste à la fin du manuel). Connectez les sorties audio du préamplificateur phono aux jacks d'entrée VIDEO 1, VIDEO 2 ou AUX (si vous ne l'utilisez pas pour une source numérique) de l'interface, en associant la fiche rouge à R (droite) et la fiche noire ou blanche à L (gauche).

- ♪ *Remarque : La chaîne Lifestyle® 50 ne permet pas d'activer ou de désactiver les éléments qui lui sont connectés.*

Figure 14

Connexion des éléments externes





## Connexion des antennes

Le panneau arrière de votre interface multizones propose des connexions pour les antennes AM et FM fournies (figure 15). Détachez et déployez les fils enroulés de chaque antenne. La réception est meilleure si les antennes sont complètement déroulées.

Figure 15

Connexions des antennes

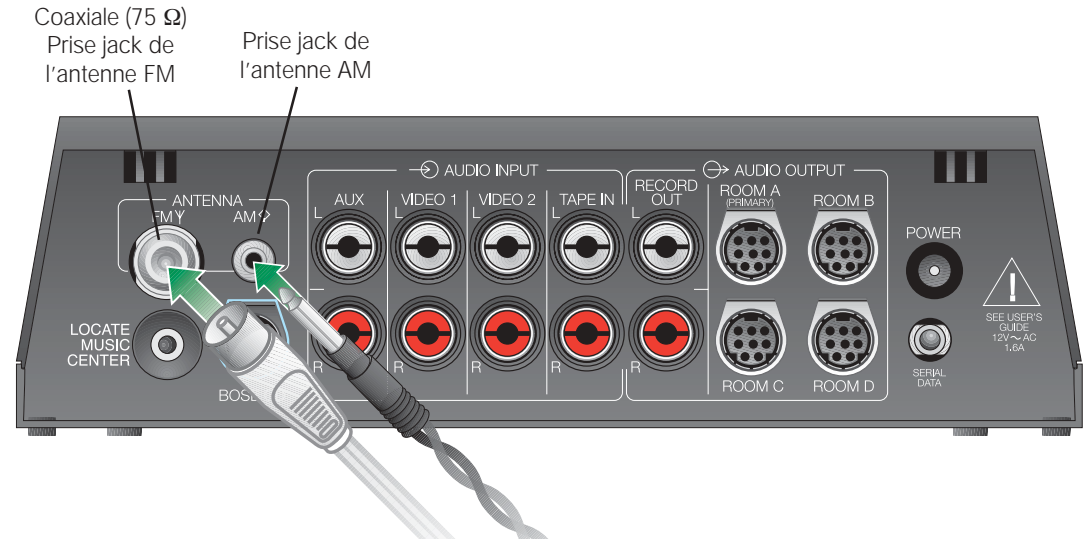
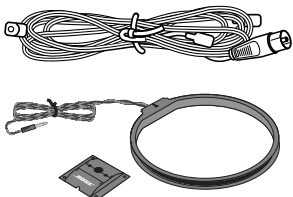


Figure 16

Antenne bipolaire FM et antenne cadre AM



### Branchement de l'antenne FM

1. Branchez le connecteur de l'antenne FM dans la prise jack FM ANTENNA située à l'arrière de l'interface.
2. Déployez les bras de l'antenne. Pour obtenir une réception optimale en FM, changez éventuellement son emplacement et son angle d'ouverture.

🎵 *Remarque : Vous pouvez brancher une antenne centrale (ou câble) ou une antenne FM extérieure aux connexions de l'antenne de la chaîne. Pour monter une antenne extérieure, consultez un installateur qualifié. Veillez à respecter toutes les consignes de sécurité appropriées.*

### Branchement de l'antenne AM

🎵 *Remarque : Pour installer l'antenne AM sur un mur, suivez les instructions qui l'accompagnent.*

1. Branchez la microfiche de l'antenne AM dans la prise jack AM ANTENNA de l'interface.
2. Dressez l'antenne sur son socle en observant les consignes fournies avec l'antenne.
3. Placez le cadre de l'antenne aussi loin que possible de l'interface multizones, à au moins 50 cm, et à au moins 1,20 m du module Acoustimass®. Faites des essais d'orientation du cadre pour optimiser la qualité de la réception AM.

### Connexion à une source radio par câble

Pour connecter votre chaîne à une source FM offerte par certains services de télévision par câble, contactez votre télédistributeur. Le branchement s'effectue au connecteur d'antenne FM 75 Ω EXTERNAL à l'arrière de l'interface.

⚠️ **ATTENTION** : Assurez-vous que l'installation comprend un séparateur de signaux afin que seule la bande FM, et non la bande de télévision par câble, soit transmise à la chaîne. Il est indispensable d'utiliser un séparateur qui filtre les signaux pour éviter toute réémission du spectre de télévision par l'intermédiaire de la chaîne.

## Connexion de l'alimentation électrique à la chaîne

Branchez le cordon d'alimentation du module Acoustimass® sur une prise de courant secteur. Puis branchez le bloc d'alimentation de l'interface multizones.

- ♪ *Remarque* : Les enceintes ne peuvent fonctionner que si vous avez effectué toutes les connexions et tous les branchements électriques avant de mettre le système sous tension.
- ⚠ **ATTENTION** : Veillez à retirer les trois vis d'expédition du panneau inférieur du changeur de CD avant de mettre le système sous tension.

## Configuration de l'unité centrale Personal™

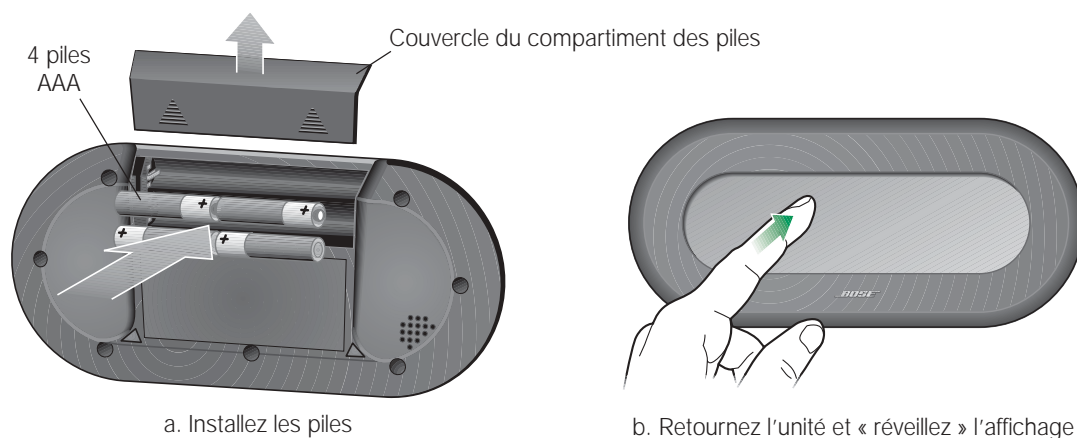
Installez l'unité centrale Personal après avoir connecté et branché le reste du système.

- ♪ *Remarque* : Lors de l'insertion initiale des piles dans l'unité centrale, celle-ci établit une liaison par radiofréquence avec l'interface multizones la plus proche.
1. Tenez l'unité centrale à proximité de l'interface multizones.
  2. Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de l'unité centrale (figure 17).
  3. Insérez 4 piles de type AAA ou IEC-R03 de 1,5 V, ou équivalent, comme illustré ci-dessous. Faites correspondre les symboles + et - des piles aux repères + et - marqués dans le compartiment.
  4. Réinstallez le couvercle du compartiment.
  5. Retournez l'unité centrale et touchez l'écran pour le réveiller s'il n'affiche rien. Appuyez sur ON/OFF, FM ou toute autre touche de source pour activer le système.

**Si l'unité centrale continue à afficher « NO RESPONSE »** (Pas de réponse), essayez à nouveau d'établir une liaison avec l'interface multizones. Tenez l'unité centrale à proximité de l'interface multizones. Appuyez sur la touche MUTE pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip, puis relâchez la touche. Après environ 10 secondes, l'unité centrale doit normalement émettre un double bip pour confirmer que la liaison est bien établie.

Figure 17

Installation des piles et réveil initial de l'affichage



- ♪ *Remarque* : Remplacez les piles dès qu'apparaît le message LOW BATTERY. Consultez la section « Remplacement des piles », à la page 44. Nous vous conseillons d'utiliser des piles alcalines.

## Mise sous tension de la chaîne

Vous pouvez maintenant avoir le plaisir d'utiliser votre nouvelle chaîne Lifestyle®. L'unité centrale Personal™ met toutes les commandes de la chaîne dans le creux de la main. Cette unité est portable et communique avec le reste du système par l'entremise d'une liaison radiofréquence. L'affichage est rétro-éclairé pour faciliter sa consultation dans toutes les conditions d'éclairage. Il affiche des informations relatives à l'état des opérations système en cours ainsi que sur les options disponibles. Pour prolonger la vie utile des piles, l'affichage et le rétro-éclairage se désactivent peu de temps après la dernière activation de touche. Il vous suffit dès lors de toucher l'écran pour réveiller l'unité centrale personnelle.

- Pour en savoir davantage sur l'affichage, consultez la section « Utilisation de l'affichage de l'unité centrale » aux pages 20 et 21.
- Pour écouter la radio AM/FM, reportez-vous à la section « Écoute de la radio », aux pages 26 à 28.
- Pour utiliser le changeur de CD, consultez la section « Écoute des disques compacts » aux pages 29 à 34. Pour vérifier la configuration du système, écoutez les instructions du CD d'essai.
- Pour contrôler les éléments externes, consultez la section « Utilisation de la chaîne avec des éléments externes », à la page 35.
- Pour utiliser la chaîne dans plusieurs pièces, reportez-vous à la section « Utilisation dans plusieurs zones d'écoute » des pages 41 à 43.

## Mise sous tension de la chaîne

1. Touchez l'écran de l'unité centrale pour réveiller l'affichage (figure 18). Le dernier menu utilisé apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur ON/OFF pour mettre la chaîne en fonction en utilisant la dernière source utilisée, ou appuyez sur une touche SOURCE (FM, AM, CD, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE, AUX) pour sélectionner et activer cette source (figure 19).

♪ *Remarque : Initialement, les sources AM et FM sont activées en mode 2 enceintes (enceintes frontales droite et gauche). Toutes les autres sources sont initialement activées en mode 5 enceintes. Pour modifier les réglages des enceintes, consultez « Sélection du nombre d'enceintes » à la page 22.*

Figure 18

Réveil de l'affichage

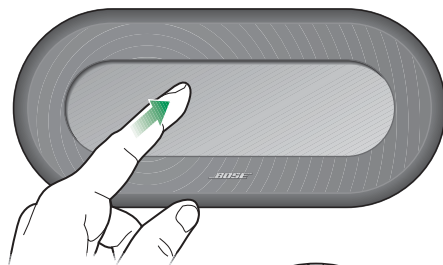
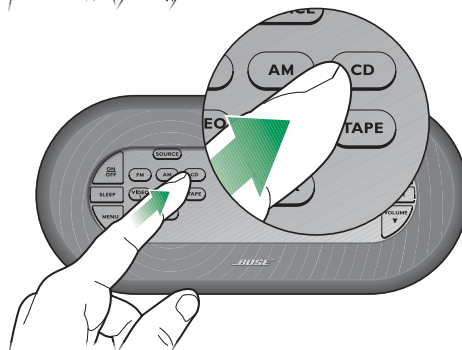


Figure 19

Mise en fonction d'une source



## Mise hors tension de la chaîne

- Appuyez sur la touche ON/OFF.

### Réglage du volume

- Utilisez les touches VOLUME ▲ (augmenter) ou ▼ (diminuer) pour modifier le volume.
- Les réglages de volume varient de 0 à 100. Le volume s'affiche lorsque vous l'ajustez.
- Si le volume était supérieur à 80 lorsque vous avez mis la chaîne hors tension, il sera rétabli à 80 (pour éviter de vous surprendre avec un volume excessif).

### Mise en sourdine de la chaîne

- Appuyez sur la touche MUTE pour mettre la chaîne en sourdine (arrêter provisoirement la sortie son). L'indicateur MUTE clignote à l'écran pour indiquer que le système est en sourdine.
- Appuyez à nouveau sur MUTE ou sur VOLUME ▲ pour rétablir le volume de sortie des enceintes en sourdine.

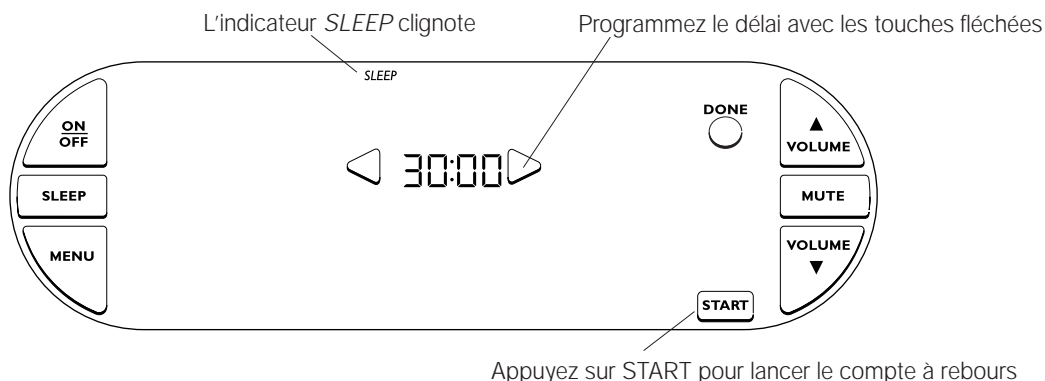
### Utilisation de l'horloge SLEEP

- Appuyez sur la touche SLEEP pour accéder à l'horloge et programmer une mise hors fonction automatique. L'écran fait clignoter un délai de désactivation de 30 minutes ou le plus récent délai de désactivation programmé (figure 20). L'indicateur SLEEP clignote également.
- Utilisez les touches fléchées pour programmer un délai de désactivation de 1 à 99 minutes.
- Appuyez sur la touche START pour déclencher le compte à rebours. La touche START disparaît. Une touche CLEAR apparaît au bas de l'affichage.

Figure 20

Affichage SLEEP

Avant appui de START...



Après appui de START...



En cours de compte à rebours du délai de désactivation, vous pouvez :

- Appuyer sur CLEAR pour annuler le délai
- Appuyer sur DONE pour quitter l'écran SLEEP
- Appuyer à nouveau sur SLEEP pour afficher le temps qui reste.

Le délai de désactivation SLEEP sélectionné est mémorisé par l'unité centrale. À la prochaine sélection de la touche SLEEP, l'écran affiche le dernier délai de désactivation sélectionné.

## Utilisation de l'affichage de l'unité centrale

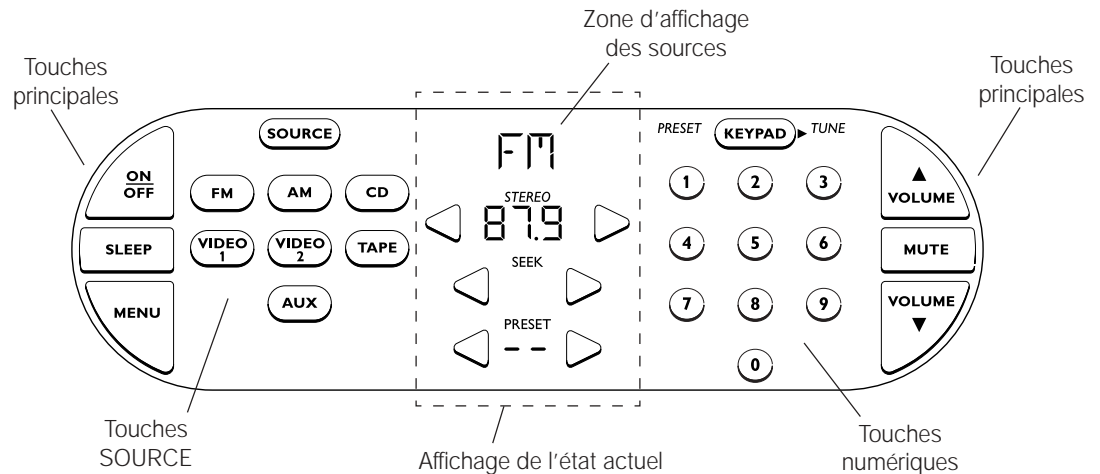
L'affichage de l'unité centrale fournit des informations sur les fonctions de l'unité. Cet affichage permet d'accéder à plusieurs combinaisons de touches permettant de contrôler les diverses fonctions utilisées. À l'occasion, un élément de l'affichage clignote pour fournir des informations sur une fonction du système. Lorsqu'un élément clignote plus vite, vous êtes invité à intervenir.

### Utilisation des touches principales

Les touches principales (ON/OFF, SLEEP, MENU, VOLUME et MUTE) sont situées à gauche et à droite de l'affichage.

Figure 21

Affichage représentant les touches principales, les touches SOURCE et les touches du pavé numérique (KEYPAD)



### Utilisation des touches SOURCE

Les sept touches de source assurent un accès direct aux trois sources intégrées (FM, AM, CD) et permettent de piloter un maximum de quatre éléments externes connectés au système. La chaîne Lifestyle® est en mesure de sélectionner un élément externe et d'en régler le volume, mais pas d'activer ou de désactiver les éléments qui lui sont connectés.

Utilisez la touche SOURCE pour afficher ou dissimuler les touches de source.

### Utilisation des touches du pavé numérique

Les touches numériques permettent d'accéder directement aux fonctionnalités les plus fréquemment utilisées des trois sources intégrées (FM, AM, CD). La touche fléchée ◀ ou ▶ vers la gauche ou vers la droite de la touche KEYPAD indique si vous utilisez le pavé numérique pour localiser des stations de radio préprogrammées ou en régler la réception (en mode FM ou AM), ou pour sélectionner un disque compact ou une piste (en mode CD).

Utilisez la touche KEYPAD pour afficher ou dissimuler les touches du pavé numérique, ou sélectionnez PRESET, TUNE, DISC ou TRACK.

### Utilisation de l'affichage de l'état actuel

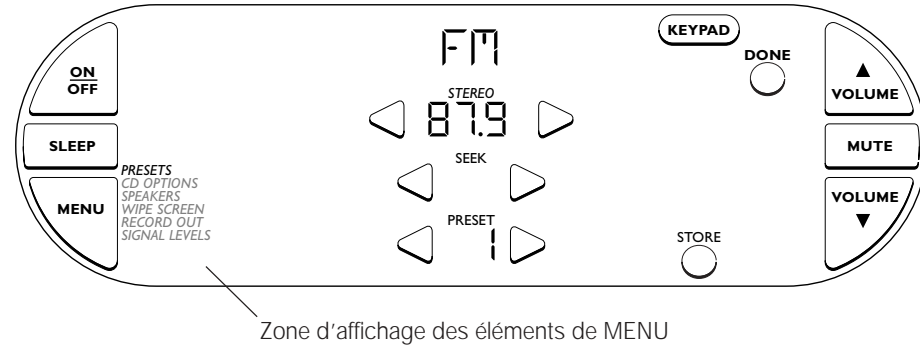
Le centre de l'écran tactile affiche des informations sur l'état actuel de la chaîne. La partie supérieure de la zone d'état indique la source sélectionnée ou si l'alimentation électrique est désactivée. Les trois lignes suivantes permettent de modifier les réglages des fonctions du tuner ou du lecteur de CD à l'aide des touches fléchées ◀ ou ▶. La zone centrale inclut également des indications sur des modes de lecture de CD tels que RANDOM et REPEAT, ou indique si la fonction SLEEP est activée.

## Utilisation des éléments de MENU

Pour sélectionner des éléments de menu, appuyez sur la touche MENU pour parcourir la liste jusqu'à ce que la fonction désirée soit affichée. Un élément de menu n'est disponible dans la liste que s'il s'applique à l'état actuel du système. Pour quitter tout élément de menu, il suffit d'appuyer sur DONE ou ON/OFF, ou encore sur MENU jusqu'au retour à l'écran principal.

Figure 22

Sélection d'éléments de MENU  
— un à la fois



### PRESETS (Présélections)

Vous pouvez mémoriser un maximum de 25 stations de radio FM et 25 stations AM. En plus d'utiliser le menu *PRESETS*, vous pouvez mémoriser directement des stations à l'aide des touches du pavé numérique (KEYPAD). Voir pages 27 et 28.

### WIPE SCREEN (Nettoyage de l'écran)

Sélectionnez cette option lorsqu'il s'avère nécessaire de nettoyer l'écran afin d'effacer toute empreinte, etc. L'option *WIPE SCREEN* vous donne 20 secondes pour nettoyer l'écran sans affecter le fonctionnement de la chaîne. Consultez la section « Nettoyage de l'unité centrale Personal™ », à la page 45.

### CD OPTIONS (Options CD)

Sélectionnez cette option pour créer une liste d'écoute de CD même pendant que vous écoutez une autre source. Si vous êtes en mode CD, vous pouvez également sélectionner les modes de lecture aléatoire (RANDOM) ou répétitif (REPEAT). Consultez la section « Utilisation du menu CD OPTIONS », aux pages pages 32 à 34.

### SPEAKERS (Enceintes)

Utilisez cette option pour sélectionner le nombre d'enceintes que vous souhaitez écouter, et ajuster le volume de l'enceinte frontale et des enceintes SURROUND. Consultez « Sélection du nombre d'enceintes » à la page 22.

### RECORD OUT (Enregistrement)

Utilisez cette option pour sélectionner la source à diriger vers les prises jack RECORD OUT (LINE OUT), ce qui vous permettra d'écouter une source tout en enregistrant une autre. Consultez la section « Utilisation d'un magnétophone avec la chaîne », à la page 35.

### SIGNAL LEVELS (Niveaux des signaux)

L'option *SIGNAL LEVELS* permet de lire la puissance du signal reçu des stations de radio AM et FM. Elle permet également d'équilibrer les volumes des éléments externes connectés. Consultez la section « Amélioration de la réception radio AM/FM », à la page 36, ou « Équilibrage des volumes des sources externes », à la page 37.



## Écoute de la chaîne

Votre chaîne Lifestyle® 50 met en oeuvre des fonctionnalités de traitement des signaux numériques pour conférer davantage d'impact et de réalisme aussi bien aux bandes sonores de film qu'aux enregistrements musicaux. Le décodage interne Dolby Digital fournit jusqu'à 5.1 canaux audio discrets (à savoir cinq pour les enceintes cubiques autonomes et un pour les basses profondes du module Acoustimass®) de reproduction des signaux provenant de vos lecteurs DVD, téléviseurs numériques, récepteurs de télévision par câble de la nouvelle génération, et récepteurs par satellite. Avec les formats analogiques, ainsi que pour le PCM deux canaux et les informations Dolby Digital, le décodeur Videostage® dirige les informations frontales vers la gauche, le centre et la droite, et achemine les informations Surround vers les canaux arrières gauche et droit. Il en résulte que la qualité sonore des émissions diffusées en stéréo et des vidéocassettes louées ou enregistrées s'approche de celle de vos disques DVD.

En outre, le décodage Videostage peut traiter un programme mono-canal en tant que son à cinq canaux et en diriger le son vers cinq enceintes indépendantes. Les dialogues sont généralement prévus pour sortir sur les enceintes frontales, alors que la musique et les effets ambiophoniques emplissent la pièce pour une meilleure qualité d'écoute.

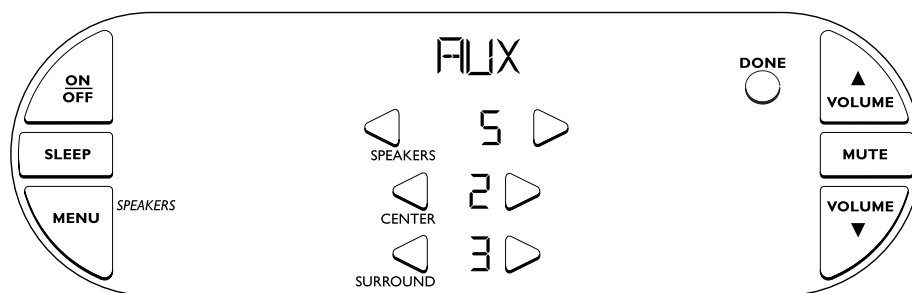
Vous avez le choix d'écouter deux, trois ou cinq enceintes. La stéréo traditionnelle peut être écoutée à l'aide de deux enceintes (ou plus). L'écoute de trois ou de cinq enceintes permet d'ancrer les dialogues des films sur l'image tout en assurant une image sonore plus cohérente des paroles de vos chansons préférées. Pour obtenir le meilleur effet ambiophonique Surround, l'écoute des cinq enceintes vous assure l'expérience auditive la plus réaliste.

### Sélection du nombre d'enceintes

Initialement, les sources AM et FM sont activées en mode 2 enceintes (enceintes frontales droite et gauche). Toutes les autres sources sont initialement activées en mode 5 enceintes. Pour modifier la configuration des enceintes, appuyez sur la touche MENU jusqu'à affichage de *SPEAKERS* (figure 23). Utilisez les touches fléchées ◀ ou ▶ pour changer le mode d'écoute des enceintes de 5 à 3 ou 2. Le nombre d'enceintes sélectionné est mémorisé par source et par zone.

Figure 23

Affichage de la sélection du nombre d'enceintes



### Réglage des niveaux des enceintes frontale et d'ambiance (Surround)

L'affichage de sélection *SPEAKERS* (figure 23) permet également de régler les volumes respectifs des enceintes frontale et d'ambiance. Ces niveaux sont réglés sur 0 (zéro) en usine. Pour les ajuster, appuyez sur la touche MENU jusqu'à affichage de *SPEAKERS*. Utilisez ensuite les touches fléchées ◀ ou ▶ pour ajuster les volumes.

- Le niveau *CENTER* peut être ajusté pour adoucir ou accentuer l'image sonore de l'enceinte frontale.
- Vous pouvez régler le niveau *SURROUND* pour faire avancer les informations ambiophoniques vers le centre de la pièce ou les faire reculer.

La chaîne mémorise les réglages des niveaux des enceintes frontale et ambiophoniques de la zone en fonction de laquelle ils ont été ajustés.



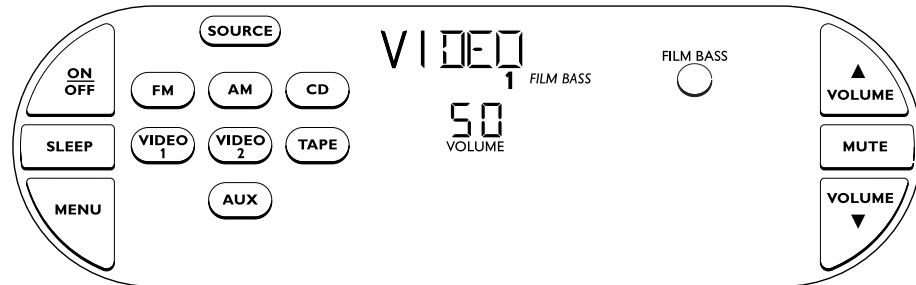
### Accentuation des basses pour les bandes sonores de film

Le fait d'appuyer sur VIDEO 1 ou VIDEO 2 active la chaîne en mode d'accentuation des basses, avec des réglages de basses et d'aigus spécialement conçus pour reproduire correctement les bandes sonores de films. Activez ou désactivez le mode d'accentuation à l'aide de la touche FILM BASS sur l'affichage (figure 24). Lorsque ce mode perfectionné est activé, les mots *FILM BASS* apparaissent sur l'écran tactile. Le fait d'appuyer sur TAPE active la chaîne en mode d'écoute standard. Le mode FILM BASS n'est pas disponible pour les sources AM, FM ou CD.

♪ *Remarque : Le mode accentué se caractérise par plus de basses et moins d'aigus, tel qu'il est spécifié pour assurer la reproduction correcte d'une bande sonore de film.*

Figure 24

Sélection du mode d'accentuation des basses (FILM BASS) pour les bandes sonores de films



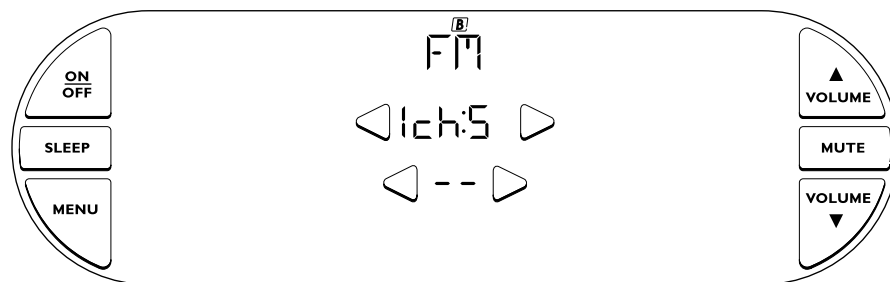
### Simulation de son Surround pour les films en mono

Le décodeur Videostage® de Bose® est en mesure de reproduire un programme mono-canal en dirigeant le son vers les cinq enceintes, en traitant les signaux de manière à ce que les dialogues restent ancrés sur l'écran, alors que la musique et les effets ambiophoniques emplissent la pièce. Vous aurez ainsi l'impression d'une sonorisation Surround, ce qui augmentera votre plaisir avec des films plus anciens (produits avant l'avènement de la stéréo). Vous pouvez utiliser cette fonctionnalité pour les programmes télévisés mono, ainsi que les émissions FM et AM. Cette fonctionnalité est automatiquement activée lorsque le train d'informations Dolby Digital indique qu'il contient un programme mono.

Pour les autres programmes mono, activez ou désactivez cette fonctionnalité à l'aide de l'unité centrale personnelle. Appuyez sur la touche MENU et maintenez-la jusqu'à affichage de **drc** ou de **1ch:5** à l'écran. Si l'indicateur **drc** s'affiche, appuyez sur l'une ou l'autre des touches fléchées supérieures ◀ ou ▶ pour sélectionner **1ch:5** (figure 25). Utilisez ensuite les touches fléchées inférieures ◀ ou ▶ pour choisir entre **On** (Activer) et **--** (Désactiver). Par défaut, cette fonctionnalité est **On** (activée) pour AM et désactivée (**--**) pour toutes les autres sources. Si vous modifiez ce réglage pour une source quelconque, le système rétablit le réglage par défaut lorsque vous mettez une zone hors fonction.

Figure 25

Sélection du mode cinq enceintes pour une source mono



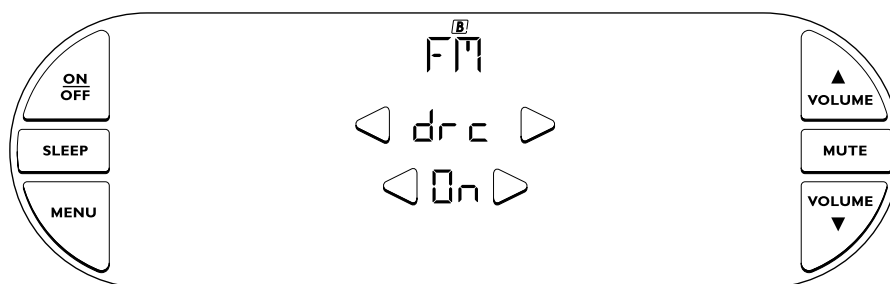
### Compression de la gamme dynamique numérique (Digital Dynamic Range®)

Cette technologie contrôle et ajuste automatiquement le volume pour vous permettre d'entendre les sons plus faibles, plus particulièrement les dialogues, tout en vous empêchant d'être assourdi par des effets sonores retentissants tels qu'une explosion. Le mode de compression de la gamme dynamique numérique (Digital Dynamic Range) est désactivé par défaut pour toutes les sources sonores.

Activez ou désactivez la compression de la gamme dynamique numérique (Digital Dynamic Range) à l'aide de l'unité centrale Personal™. Appuyez sur la touche MENU pendant environ deux secondes. L'indicateur **drc** doit normalement s'afficher. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche fléchée gauche ou droite jusqu'à affichage de **drc**. À l'aide de la touche fléchée gauche ou droite sous **drc**, sélectionnez **On** (Activer) ou **--** (Désactiver) (figure 26). L'unité centrale mémorise vos spécifications en cas d'interruption de l'alimentation électrique.

Figure 26

Sélection du mode de compression de la gamme dynamique numérique (Digital Dynamic Range)



### Écoute du son numérique


#### Mise en fonction de la source audionumérique


Activez le lecteur DVD, le téléviseur numérique ou toute autre source audionumérique. Vérifiez qu'un disque est bien inséré dans le lecteur DVD.

#### Mise en fonction de la chaîne et sélection de la source numérique

Appuyez sur AUX pour mettre la chaîne en fonction et lire une source audionumérique. Si la chaîne Lifestyle® ne reçoit pas d'informations PCM ou Dolby Digital valides, elle sélectionne automatiquement le signal analogique connecté aux prises jack AUX de l'interface multizones.

#### Sélection du programme d'écoute

Pour sélectionner des programmes avec les informations audionumériques compatibles, repérez les mentions PCM ou Dolby Digital, ou encore le symbole  sur les disques DVD-Vidéo. La chaîne Lifestyle® 50 n'est pas en mesure de traiter les informations numériques MPEG-2 ou DTS. Vérifiez la connexion entre votre lecteur DVD ou sortie audionumérique de téléviseur numérique et l'entrée audionumérique de votre chaîne.

Les produits codés pour une sonorisation Surround sont identifiés par les indications Surround, Dolby Surround et le symbole  sur les cassettes et les disques ; la mention Surround figure également au générique des émissions de télévision concernées. Vous pouvez écouter n'importe quel programme en mode 5 enceintes (Surround, ambiophonie), même si le son ne semble pas toujours provenir des cinq enceintes en même temps. Certains programmes mono ou stéréo ne permettent pas le réacheminement du son vers les enceintes d'effet arrière (Surround). Même avec certains enregistrements ambiophoniques, il arrive parfois qu'aucun son ne soit dirigé vers les enceintes d'ambiance.

## Utilisation des fonctionnalités spéciales

Consultez la section « Écoute de la chaîne » aux pages 22 à 24 pour une description plus détaillée de ces fonctions spéciales.

### Mode accentué

Si vous sélectionnez	Le mode est	Pour changer
VIDEO 1, VIDEO 2	Accentué (FILM BASS est activé)	Appuyez sur la touche FILM BASS.
TAPE, AUX	Standard (FILM BASS est désactivé)	Appuyez sur la touche FILM BASS.
CD, AM ou FM	Standard	Sans objet. Vous ne pouvez sélectionner le mode accentué pour CD, AM ou FM.

### Simulation Surround (mono reproduit par 5 enceintes)

Si votre source audio est	La simulation Surround est	Pour changer
Source AUX avec Mono Dolby Numérique, AM	Activée	Appuyez et maintenez la touche enfoncée MENU. Sélectionnez <b>1ch:5</b> et passez à -- (Désactiver).
Toute autre source	Désactivée	Appuyez et maintenez la touche MENU. Sélectionnez <b>1ch:5</b> et passez à <b>On</b> (Activer).

### Compression de la gamme dynamique numérique (Digital Dynamic Range®)

Si vous sélectionnez	La gamme dynamique numérique est	Pour changer
SOURCE quelconque	Désactivée	Appuyez et maintenez la touche MENU. Sélectionnez <b>drc</b> et passez à <b>On</b> (Activer).

## Écoute de la radio

Votre chaîne Lifestyle® est équipée d'une radio AM/FM intégrée. La qualité de la réception des signaux radio AM/FM dépend de l'emplacement et de l'orientation des antennes AM et FM. Reportez-vous à « Connexions de l'antenne FM » et « Connexions de l'antenne AM », à la page 16 pour toutes les instructions nécessaires à une installation appropriée de l'antenne. Consultez « Amélioration de la réception AM/FM » à la page 36 si vous avez besoin de consignes de réglage de l'antenne.

### Mise sous tension de la chaîne et sélection de la radio

Appuyez sur FM ou AM pour mettre la chaîne en fonction sur la dernière station de radio AM ou FM écoutée. Si le système est déjà en fonction, utilisez la touche FM ou AM pour sélectionner une de ces sources.

### Réglage de l'intervalle entre les canaux radio

Sur certaines interfaces multizones, il est possible de régler l'intervalle entre les canaux AM et FM pour l'Amérique du Nord (États-Unis : 10 kHz sur la bande AM et 200 kHz sur la bande FM) ou pour l'Europe (EU : 9 kHz sur la bande AM et 50 kHz sur la bande FM). Choisissez l'intervalle de réception qui convient à votre pays.

Pour changer l'intervalle entre les États-Unis et l'Europe, appuyez sur la touche SOURCE pendant deux secondes. Appuyez sur une des touches fléchées jusqu'à ce que **tunr** apparaisse. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez US ou EU. Appuyez sur DONE lorsque vous avez terminé.

### Sélection de FM ou AM

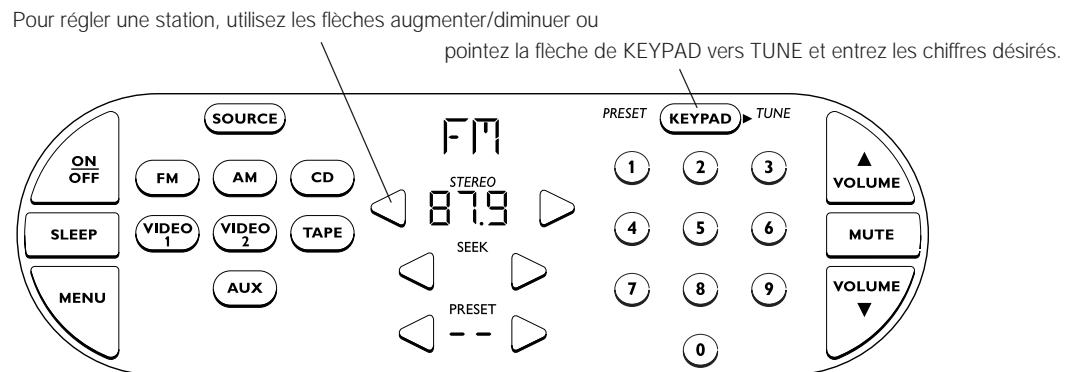
Appuyez sur la touche SOURCE FM ou AM pour activer la bande radio désirée. Sélectionnez une station manuellement, en recherchant un signal fort ou en choisissant une station préalablement mémorisée.

### Réglage manuel d'une station de radio

Pour régler manuellement une station de radio, appuyez sur la touche fléchée ◀ (diminuer) ou ▶ (augmenter) à gauche et à droite de l'affichage de la fréquence pour changer de fréquence par petits incréments (figure 27). Vous pouvez également appuyer sur la touche KEYPAD jusqu'à ce que la touche indicatrice ► pointe vers TUNE. Utilisez ensuite les touches numériques pour entrer la fréquence de la station de radio désirée. Entrez tout d'abord le chiffre de gauche ; l'affichage clignote pendant que vous entrez les chiffres suivants. Quand vous avez spécifié la fréquence de la station de la radio, le système sélectionne cette station ou la station de fréquence valide la plus proche.

Figure 27

Réglage de la radio à partir de l'affichage de source FM



### Réception d'émissions FM stéréo ou mono

Si elle capte des signaux de diffusion FM stéréo suffisamment forts, la radio reçoit automatiquement en mode stéréo. Dans ce cas, l'indicateur *STEREO* apparaît sur l'affichage. Les signaux stéréo faibles sont reçus en mono (l'indicateur *STEREO* est désactivé).

Pour obliger le tuner à ne recevoir qu'en mode stéréo, appuyez sur le centre de l'affichage de la station jusqu'à ce que vous entendiez un bip aigu. Pour recevoir uniquement en mono, appuyez sur le centre jusqu'à ce que vous entendiez un bip grave. Même si vous avez imposé le mode stéréo, les émissions diffusées en mono seront toujours reproduites en mono. Le réglage manuel d'une autre station annule toute imposition de mode mono ou stéréo.

### Réception de stations AM

Normalement, la radio AM reçoit des signaux de stations AM suffisamment forts en utilisant un large filtre de largeur de bande. Si vous éprouvez des difficultés lors du réglage d'une station de radio AM à faible signal, vous pouvez obliger le tuner AM à utiliser un filtre de largeur de bande étroit pour éliminer les interférences d'autres stations.

Pour obliger le tuner à utiliser un filtre de largeur de bande étroit, appuyez sur le centre de l'affichage de la station jusqu'à ce que vous entendiez un bip grave. Pour repasser au filtre de largeur de bande large, appuyez sur le centre jusqu'à ce que vous entendiez un bip aigu. Le réglage manuel d'une autre station annule toute imposition de mode mono ou stéréo.

### Recherche des stations les plus puissantes

Appuyez sur l'une des touches fléchées SEEK ◀ ou ▶ pour régler la fréquence sur le signal de station fort suivant.

### Sélection d'une station mémorisée

Vous pouvez sélectionner une station de radio préalablement mémorisée à l'aide des touches fléchées PRESET ◀ ou ▶, ou en appuyant sur les touches du pavé numérique. Pour utiliser le pavé numérique, appuyez sur la touche KEYPAD jusqu'à ce que la flèche indicatrice ◀ pointe vers PRESET. Entrez ensuite le numéro de la station préprogrammée désirée.

🎵 *Remarque : Si vous avez sélectionné une station mémorisée invalide, la chaîne utilise le réglage actuel.*

### Mémorisation d'une station

Votre chaîne Lifestyle® est en mesure de mémoriser un maximum de 25 stations FM et de 25 stations AM. Vous pouvez mémoriser des stations à l'aide de la touche STORE, de KEYPAD, de la zone d'affichage des numéros préprogrammés, ou du menu PRESETS.

#### Mémorisation d'une station à l'aide de la touche STORE

Au cours du fonctionnement normal de la radio AM/FM, lorsque le pavé numérique n'est pas affiché, vous remarquerez la touche STORE au bas de l'écran. Pour mémoriser une station de radio à l'emplacement disponible suivant, appuyez sur la touche STORE jusqu'à ce que l'unité centrale personnelle émette un bip, et jusqu'à ce qu'apparaisse le nouveau numéro de station mémorisée.

#### Mémorisation rapide de stations à l'aide du pavé numérique

Vous pouvez mémoriser rapidement des stations sous les numéros 1 à 9. Appuyez sur toute touche numérique du pavé, de 1 à 9, jusqu'à ce que l'unité centrale personnelle émette un bip, et jusqu'à ce qu'apparaisse le nouveau numéro de la station mémorisée.

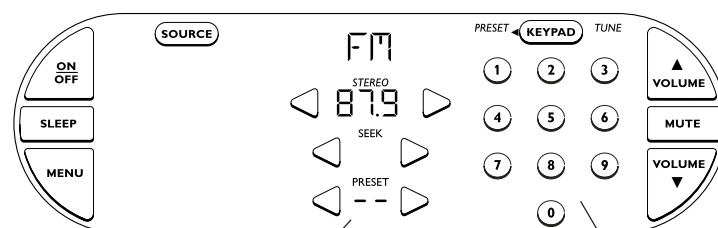
#### Mémorisation d'une station à l'aide de l'affichage des numéros présélectionnés

Vous pouvez mémoriser rapidement une station à l'aide de l'affichage numérique PRESET. Appuyez et maintenez la zone d'affichage entre les touches fléchées PRESET (l'écran affiche un numéro de présélection ou des tirets) jusqu'à ce que la chaîne émette un bip. Après le bip, l'écran affiche le nouveau numéro de présélection. Cette opération mémorise une nouvelle station sous le numéro de présélection disponible suivant. Utilisez le menu PRESETS (page 28) si vous souhaitez modifier un numéro de présélection pour l'affecter à une autre station de radio.

🎵 *Remarque : Si l'affichage indique FULL lorsque vous appuyez sur la zone d'affichage numérique PRESET, aucun numéro de présélection n'est disponible. Consultez la section « Effacement d'une station mémorisée », à la page 28.*

Figure 28

Mémorisation de stations à l'aide de l'affichage des numéros de présélection ou de KEYPAD



Appuyez et maintenez cette zone enfoncée pour mémoriser une station

ou, pour mémoriser rapidement une station, appuyez et maintenez enfoncée toute touche de 1 à 9

### Mémorisation de stations à l'aide du menu PRESETS

Vous pouvez mémoriser des stations de radio à partir du menu *PRESETS* qui n'est accessible que lorsque la source sélectionnée est AM ou FM.

Pour mémoriser une station de radio :

1. Sélectionnez la source AM ou FM.
2. Appuyez une fois sur la touche MENU pour accéder au menu *PRESETS* (figure 29).
3. Sélectionnez un numéro de présélection inutilisé puis une station à l'aide des touches fléchées. Vous pouvez également sélectionner des stations de radio à l'aide de SEEK ou du pavé numérique (KEYPAD). Tout numéro de présélection inutilisé clignote à l'écran.
4. Appuyez sur la touche STORE pour affecter la station désirée au numéro de présélection choisi. Pour confirmer une mémorisation de station, l'unité centrale affiche la fréquence de la station et une touche CLEAR (figure 30). La touche CLEAR apparaît chaque fois que vous sélectionnez une station mémorisée, vous donnant ainsi la possibilité d'effacer le réglage si nécessaire.

Figure 29

Sélection d'une station à mémoriser

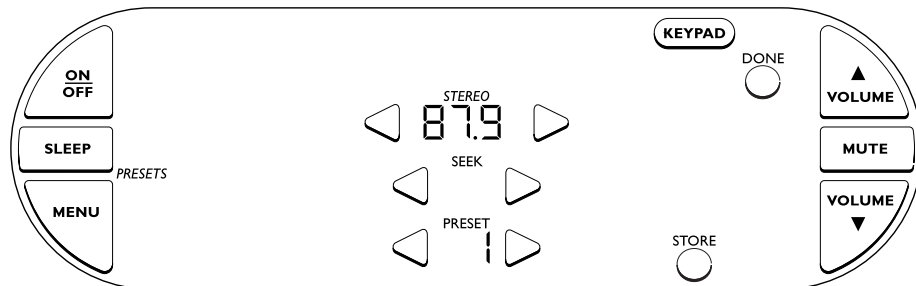


Figure 30

Après affectation d'une station au numéro de présélection 3



### Effacement d'une station mémorisée

Pour effacer une station mémorisée, appuyez une fois sur MENU pour accéder au menu *PRESETS*. Sélectionnez le numéro de la station mémorisée à effacer, puis appuyez sur CLEAR.

### Gestion des stations mémorisées

Le menu *PRESETS* facilite l'organisation de vos stations mémorisées, ainsi que l'affectation d'une station spécifique à un numéro de présélection donné. Voici quelques astuces :

- Une station peut être affectée à plusieurs numéros de présélection. Vous pouvez donc réserver une série de numéros à chaque membre de la famille, selon les préférences de chacun.
- Vous pouvez également réserver des séries de numéros en fonction des types de stations.
- Pensez à noter les numéros enregistrés afin de pouvoir vous y reporter.

## Écoute des disques compacts

### Utilisation du changeur de CD

Vous pouvez charger jusqu'à six disques compacts à la fois dans le changeur de CD.

#### Chargement des disques dans le chargeur de CD

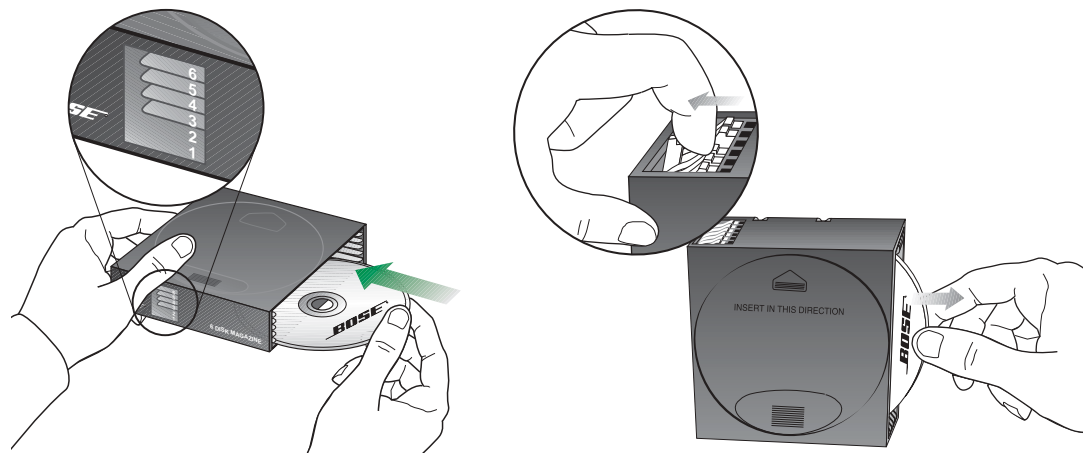
Pour le remplir, tenez le chargeur de CD comme l'illustre la figure 31. Insérez un maximum de six disques, l'étiquette vers le haut. Veillez à ne placer qu'un disque par logement. Repérez les numéros de logement, de 1 à 6, marqués de bas en haut sur la fenêtre à l'avant. Ces chiffres correspondent aux numéros de CD affichés.

**!** **ATTENTION** : N'insérez pas plusieurs disques dans un même logement. En forçant deux disques dans le même logement, vous risquez de les coincer, ou même d'endommager les disques compacts, le chargeur ou le changeur de CD.

**♪** **Remarque** : Si un disque est inséré à l'envers, il n'est pas lu. L'affichage fait clignoter le numéro du CD.

Figure 31

Chargement et éjection d'un CD



#### Éjection des disques du chargeur de CD

Appuyez sur le levier blanc correspondant au disque à éjecter. Celui-ci sort alors suffisamment pour vous permettre de l'attraper par le bord et de le dégager du chargeur (figure 31).

#### Insertion du chargeur de CD dans le changeur de CD

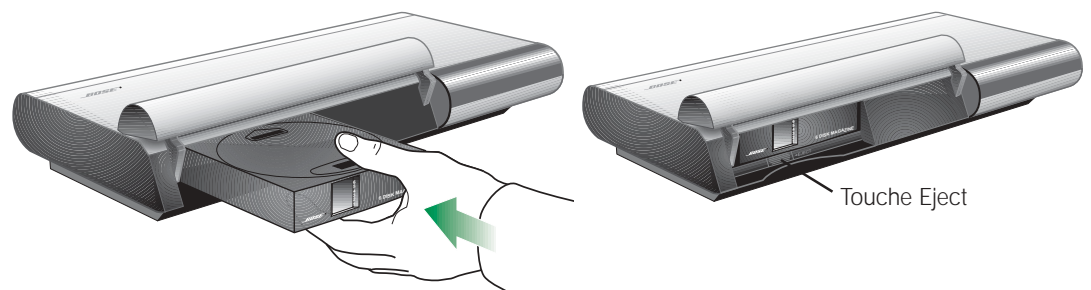
Ouvrez le capot du changeur de CD. Insérez complètement le chargeur dans le changeur de CD, dans la direction de la flèche qui se trouve sur le chargeur (figure 32).

#### Éjection du chargeur du changeur de CD

Pour extraire le chargeur, appuyez sur le bouton EJECT situé dans l'angle inférieur gauche du logement du chargeur (figure 32). Si un disque est en cours de lecture, l'utilisation de la touche EJECT arrête la lecture du CD, le replace dans le chargeur, puis éjecte ce dernier.

Figure 32

Insertion et retrait du chargeur de CD





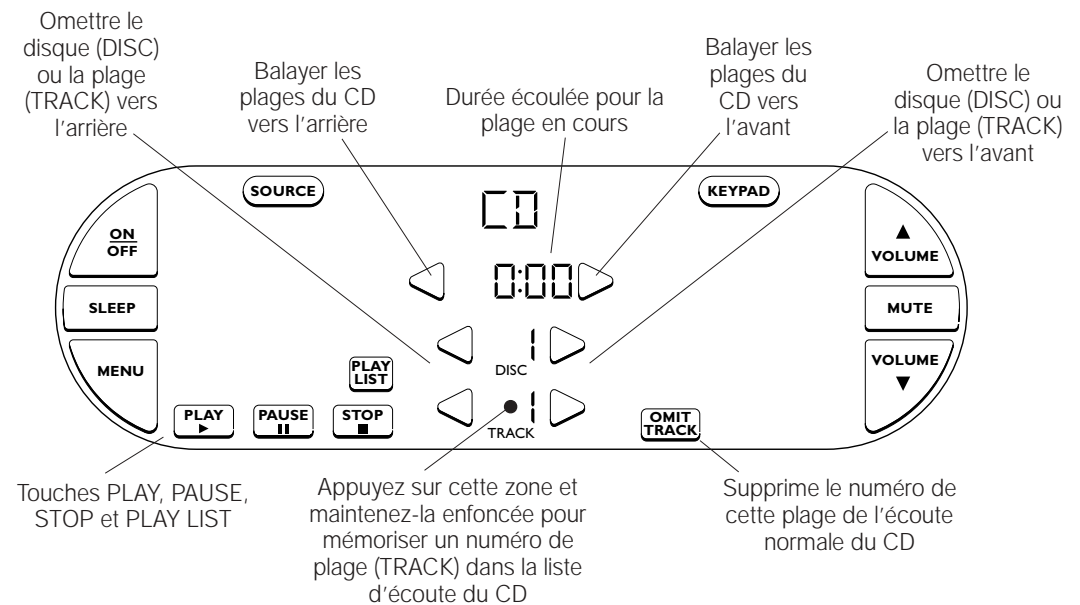
### Mise sous tension de la chaîne et sélection du changeur de CD

Appuyez sur la touche de source CD pour sélectionner le changeur de CD. Si la chaîne ne fonctionne pas encore, cette touche l'active automatiquement. Dès que vous appuyez sur CD, le menu du changeur de CD (figure 33) s'affiche à l'écran. Si le chargeur contient un disque, la lecture commence. Si aucun disque n'est chargé, le message **noCd** s'affiche.

🎵 *Remarque : Afin d'éviter une usure excessive du mécanisme du lecteur de CD, les fonctions de lecture ou de lecture aléatoire des disques s'arrêtent automatiquement après 24 heures.*

Figure 33

Affichage du changeur de CD



### Pour écouter un CD

Appuyez sur la touche **PLAY** ►. Le symbole ► clignote jusqu'à ce que commence la lecture.

### Pour interrompre provisoirement un CD

Appuyez sur la touche **PAUSE** ||. Le symbole || clignote. Appuyez sur **PAUSE** ou **PLAY** pour reprendre l'écoute. Si vous n'intervenez plus, le mode du changeur de CD passe de **PAUSE** à **STOP** après 20 minutes. En cours de pause, vous pouvez omettre des plages ou morceaux vers l'avant ou vers l'arrière.

### Pour arrêter la lecture d'un CD

Appuyez sur une des touches **STOP** ■ ou **OFF**. Si vous actionnez **STOP** ■, le numéro du disque, la durée totale de lecture et le nombre de morceaux apparaissent brièvement à l'écran.

### Pour passer à d'autres pistes

Pour passer à la plage suivante, appuyez sur la touche **TRACK** vers l'avant ▷. Pour passer à la plage précédente, appuyez sur la touche **TRACK** vers l'arrière ◁. Le fait d'actionner **TRACK** ◁ en cours de lecture d'un CD vous renvoie au début de la plage en cours de lecture.

### Pour écouter un autre disque

Appuyez sur la touche **DISC** vers l'avant ▷ ou vers l'arrière ◁. Ceci vous renvoie au disque compact suivant ou précédent du changeur et initialise la lecture de ce CD. Le message **CHANGING** s'affiche jusqu'à ce que la lecture commence. Les emplacements vides du changeur de disques sont automatiquement omis.

*Pour balayer un disque*

Appuyez et maintenez la touche de balayage vers l'avant ▷ ou vers l'arrière ◁ (les triangles à gauche et à droite de l'affichage du temps de lecture). Le parcours vers l'arrière ou vers l'avant s'arrête à la première ou à la dernière plage du disque. Vous pouvez balayer un CD lors d'une pause de lecture.

*Pour ajouter une plage à la liste d'écoute*

Passer directement à la plage à ajouter à la liste. Appuyez et maintenez la zone d'affichage du numéro de la plage (TRACK). Le numéro de la plage actuelle est mémorisé dans l'emplacement disponible suivant de la liste d'écoute de CD.

*Pour omettre une plage de l'écoute normale*

Sélectionnez le numéro de la plage (TRACK), puis appuyez sur la touche OMIT TRACK et maintenez-la enfoncée. Vous pouvez omettre ainsi un maximum de 15 plages. Vous pouvez par ailleurs omettre une plage en cours de lecture. Les plages omises ne sont pas reproduites lors de la lecture en mode normal, répétition ou aléatoire.

Vous pouvez passer directement à une plage omise à l'aide d'une des touches TRACK vers l'avant ▷ ou vers l'arrière ◁. Lorsque vous vous trouvez sur une plage omise, l'écran affiche l'indicateur OMITTED. Par ailleurs, le libellé de la touche OMIT TRACK (Omettre plage) est remplacé par CLEAR OMIT TRACK (Effacer omission de plage).

Pour effacer une omission de plage et rétablir sa lecture normale, passez directement au numéro de la plage omise, puis appuyez sur CLEAR OMIT TRACK. Pour effacer d'une fois toutes les omissions de plage, éjectez le chargeur de CD.

*Pour jouer la liste d'écoute de CD*

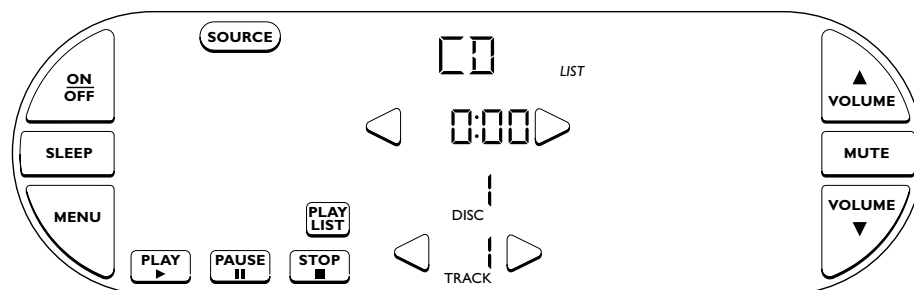
- Appuyez sur la touche PLAY LIST (figure 34).
- Pour annuler la liste d'écoute, appuyez sur STOP ou appuyez à nouveau sur PLAY LIST. Si vous appuyez sur STOP, la lecture du CD en cours s'arrête. Appuyez à nouveau sur PLAY LIST pour reprendre la lecture du CD en cours.

🎵 *Remarque* : La touche PLAY LIST n'apparaît qu'après que vous ayez mémorisé des sélections de morceaux de CD dans la mémoire de la liste d'écoute. Pour programmer une liste d'écoute, consultez la section « Programmation d'une liste d'écoute de CD » à la page 33.

Si la liste d'écoute contient une entrée invalide, par exemple un numéro de plage introuvable, cette entrée sera omise à la lecture du CD. En cas de retrait ou de remplacement de CD, la chaîne essaye de lire le nouveau disque en utilisant la programmation de l'ancien. Les morceaux introuvables sont omis.

Figure 34

Affichage après appui de PLAY LIST

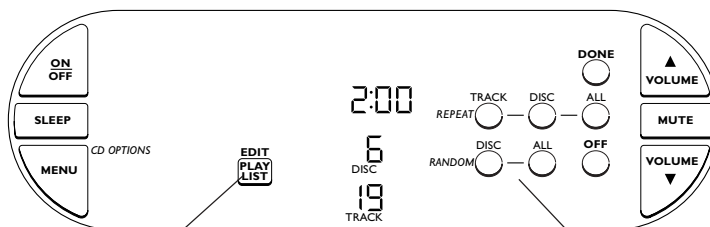


## Utilisation du menu CD OPTIONS

Le menu *CD OPTIONS* permet de sélectionner le mode de lecture répétition ou aléatoire ou encore de programmer une liste d'écoute de CD. Pour accéder au menu *CD OPTIONS*, appuyez sur la touche MENU jusqu'à affichage de *CD OPTIONS* (figure 35). Vous pouvez effectuer cette opération même en cours de lecture de CD.

Figure 35

Affichage *CD OPTIONS*



Appuyez pour programmer une liste d'écoute de CD

Appuyez pour sélectionner un des modes de lecture aléatoire ou répétition

### Sélection des modes répétition et aléatoire

Les modes répétition et aléatoire restent en vigueur jusqu'à ce vous appuyiez sur STOP ■ ou OFF. Pour mettre la chaîne dans un des modes répétition ou aléatoire, passez à la touche MENU et sélectionnez *CD OPTIONS*. À l'aide de la touche *REPEAT* ou *RANDOM*, sélectionnez le mode désiré. Appuyez sur *DONE* pour quitter le menu *CD OPTIONS*. Pour annuler un mode répétition ou aléatoire, appuyez sur *OFF* dans le menu *CD OPTIONS*. Vous pouvez sélectionner les modes de répétition et aléatoires suivants :

Mode	Appuyez sur	Effet
Répéter plage	<i>REPEAT TRACK</i>	Répète la plage sélectionnée pendant 24 heures.
Répéter CD	<i>REPEAT DISC</i>	Joue toutes les plages du disque sélectionné, dans l'ordre. Répète pendant 24 heures.
Répéter tout	<i>REPEAT ALL</i>	Joue tous les disques chargés, dans l'ordre. Répète pendant 24 heures.
Lecture aléatoire du CD	<i>RANDOM DISC</i>	Joue les plages du CD sélectionné dans un ordre aléatoire, puis s'arrête.
Tout en ordre aléatoire	<i>RANDOM ALL</i>	Joue une fois chaque plage de chaque CD sélectionné dans un ordre aléatoire, puis s'arrête.
Répétition aléatoire du CD	<i>REPEAT DISC</i> puis <i>RANDOM DISC</i>	Joue le CD sélectionné dans un ordre aléatoire. Répète pendant 24 heures.
Répétition aléatoire de tout	<i>REPEAT ALL</i> puis <i>RANDOM ALL</i>	Joue chaque plage de chaque CD dans un ordre aléatoire. Répète pendant 24 heures.

### Sélection des modes de lecture de la liste d'écoute

Vous pouvez également appliquer les modes répétition et aléatoire à votre liste d'écoute de CD. Appuyez sur la touche *PLAY LIST* avant d'actionner la touche *MENU* pour sélectionner le menu *CD OPTIONS*. Sélectionnez ensuite l'un des modes de liste d'écoute suivants à l'aide des touches *REPEAT* et *RANDOM*. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur *DONE* pour quitter.

Mode de liste d'écoute	Appuyez sur	Effet
Lecture aléatoire de liste	<i>RANDOM DISC</i> ou <i>RANDOM ALL</i>	Joue une fois chaque sélection de la liste d'écoute ( <i>PLAY LIST</i> ) dans un ordre aléatoire.
Répétition de liste	<i>REPEAT DISC</i> ou <i>REPEAT ALL</i>	Répète la liste d'écoute.
Répétition de liste de plages	<i>REPEAT TRACK</i>	Répète l'élément de liste d'écoute sélectionné.
Répétition aléatoire de liste	<i>REPEAT DISC</i> ou <i>REPEAT ALL</i> puis <i>RANDOM DISC</i> ou <i>RANDOM ALL</i>	Lit et répète chaque sélection de la liste d'écoute, dans un ordre aléatoire.

🎵 **Remarque :** Si vous sélectionnez des modes aléatoires et de répétition incompatibles (*REPEAT TRACK* et *RANDOM DISC*, par exemple), le système ne tient compte que de la dernière sélection effectuée.

### Programmation d'une liste d'écoute de CD

La fonction de programmation de la chaîne Lifestyle® permet de créer votre propre liste d'écoute de CD, jusqu'à un maximum de 50 plages (y compris les répétitions) glanées parmi les disques compacts chargés. Vous pouvez même compiler ou éditer une liste d'écoute de CD pendant que vous écoutez une autre source. Il n'est cependant pas possible d'éditer une liste d'écoute pendant que vous la jouez. Pour élaborer ou éditer une liste d'écoute de CD, appuyez sur la touche MENU et sélectionnez *CD OPTIONS*.

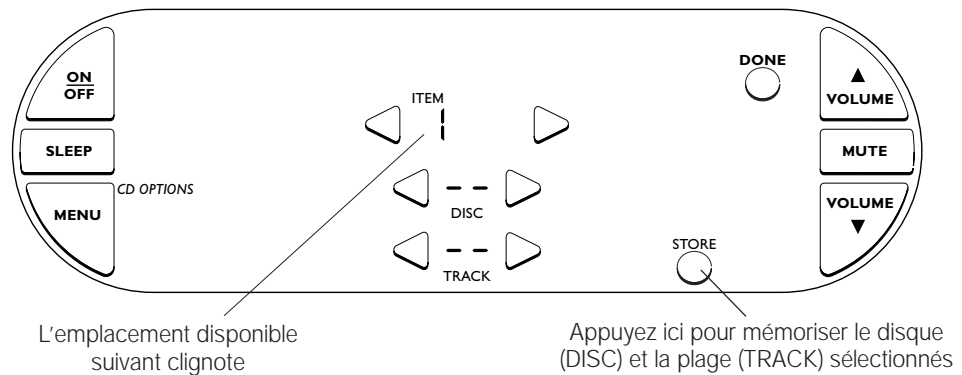
🎵 *Remarque : Si vous avez plusieurs unités centrales Personal™, un seul utilisateur à la fois est en mesure d'éditer la liste d'écoute.*

#### Pour créer une liste d'écoute de CD

1. Appuyez sur EDIT PLAY LIST. Le numéro de l'élément disponible suivant clignote pour indiquer que l'unité centrale personnelle est prête à être programmée (figure 36).
2. Sélectionnez un numéro de disque compact (DISC) et de plage (TRACK) à l'aide des touches fléchées ◀ ou ▶.
3. Appuyez sur STORE pour mémoriser la sélection de CD sous le numéro d'élément (ITEM) sélectionné. Le numéro ITEM arrête de clignoter.
4. Appuyez sur la flèche ITEM droite ▶ pour passer au numéro d'élément suivant.
5. Répétez les étapes 2, 3 et 4 pour ajouter d'autres morceaux à la liste. Dès que la liste atteint 50 morceaux programmés, la touche STORE disparaît.
6. Après avoir terminé votre liste d'écoute, appuyez sur DONE pour quitter.

Figure 36

Début de la création de la liste d'écoute de CD



#### Pour modifier une entrée de la liste d'écoute de CD

1. Appuyez sur EDIT PLAY LIST. Si la liste comprend 50 éléments mémorisés, le champ ITEM affiche l'indicateur FULL et cesse de clignoter.
2. Sélectionnez le numéro de l'élément à remplacer et appuyez sur CLEAR.
3. Sélectionnez un nouveau disque (DISC) et morceau (TRACK) puis appuyez sur STORE.
4. Pour apporter d'autres modifications, répétez les étapes 2 et 3. Sinon, appuyez sur DONE pour quitter.

*Pour insérer une nouvelle plage dans une liste d'écoute existante*

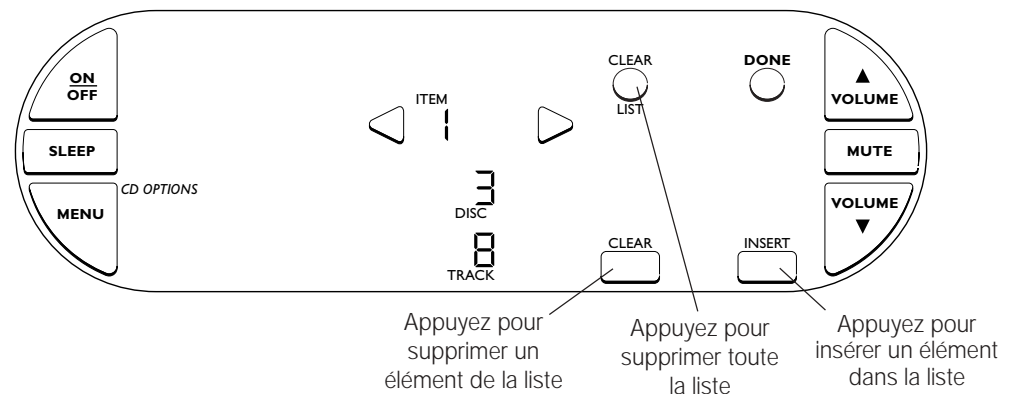
1. Appuyez sur EDIT PLAY LIST. Si le champ ITEM affiche l'indicateur FULL, vous ne pourrez pas insérer de nouvel élément à moins de supprimer un ou plusieurs morceaux de la liste.
2. Sélectionnez le numéro d'élément (ITEM) de l'emplacement où vous voulez insérer une nouvelle sélection de CD. Normalement, le numéro ITEM ne doit pas clignoter.
3. Appuyez sur INSERT (figure 37). Le numéro ITEM commence à clignoter pour indiquer que l'élément que vous consultez s'est déplacé d'un numéro vers le haut, libérant ainsi le numéro d'élément que vous avez sélectionné.
4. Sélectionnez un numéro de disque (DISC) et de morceau (TRACK) puis appuyez sur STORE.

*Pour supprimer une plage de la liste d'écoute*

1. Appuyez sur EDIT PLAY LIST.
2. Sélectionnez le numéro de l'élément à supprimer, puis appuyez sur CLEAR (figure 37). Les numéros TRACK et DISC sont remplacés par des pointillés. L'emplacement est libéré. Tous les éléments suivants se déplacent d'un numéro vers le bas.
3. Pour supprimer d'autres éléments, répétez l'étape 2. Sinon, appuyez sur DONE pour quitter.

Figure 37

Les touches CLEAR LIST et CLEAR sont disponibles sur l'affichage après entrée de la première sélection



*Pour effacer toute la liste d'écoute de CD*

1. Appuyez sur CLEAR LIST à partir du menu CD OPTIONS.
2. Appuyez sur YES pour confirmer.

## Utilisation de la chaîne avec des éléments externes

Suivez les instructions fournies aux pages 12 à 15 pour connecter les éléments.

Mettez l'élément en fonction, directement ou à l'aide de sa télécommande. Utilisez la touche VOLUME ▲ ou ▼ de l'unité centrale pour augmenter ou diminuer le volume. Activez les autres fonctions au niveau de la source en consultant la notice s'il y a lieu. Vérifiez que l'élément est en fonction et qu'une bande, un CD, un DVD, un disque laser ou autre support est en place. Si le volume d'un élément externe est nettement plus élevé ou plus bas que les autres sources, consultez « Équilibrage des volumes des sources externes » à la page 37.

♪ *Remarque : La chaîne Lifestyle® 50 ne permet pas d'activer ou de désactiver les éléments qui lui sont connectés.*

### Mise sous tension de la chaîne et sélection d'un élément

Appuyez sur la touche VIDEO 1, VIDEO 2, AUX ou TAPE de votre unité centrale pour sélectionner l'élément désiré. La chaîne fonctionne alors en utilisant l'élément connecté à l'entrée choisie. Si la chaîne fonctionne déjà, cette touche sélectionne l'élément.

L'indicateur approprié apparaît lorsque la chaîne est en fonction et l'élément activé.

⚠ **ATTENTION** : Le champ magnétique généré par le module Acoustimass® ne présente aucun danger immédiat pour vos cassettes vidéo, cassettes audio ou autres supports magnétiques. Évitez cependant de ranger des bandes contre ce module ou à proximité.

### Utilisation d'un magnétophone avec la chaîne

Si vous écoutez toute source à l'exception de TAPE, le signal de sortie de cette source est dirigé vers les prises RECORD OUT.

♪ *Remarque : Les sorties ROOM de la chaîne Lifestyle® 50 sont désignées par les lettres A à D. Dans une chaîne multizones, la source jouant dans la pièce désignée par la lettre la plus proche du début de l'alphabet est transmise aux prises jack RECORD OUT.*

Vous pouvez également spécifier une source à diriger vers les prises RECORD OUT même si vous n'écoutez pas cette source. Pour ce faire :

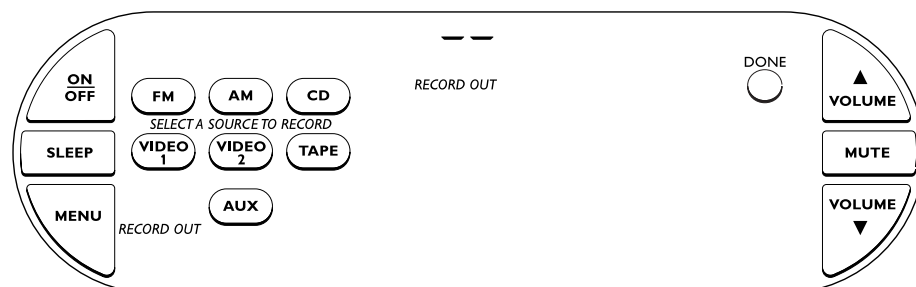
1. Sélectionnez RECORD OUT à l'aide de la touche MENU. Les mots RECORD OUT s'affichent sous la zone d'affichage de source (figure 38).
2. Sélectionnez la source à enregistrer. La source sélectionnée apparaît dans la zone d'affichage de source à la place des tirets (figure 38). Pour supprimer votre sélection RECORD OUT, appuyez sur CLEAR. Les tirets réapparaissent.

La source sélectionnée reste activée jusqu'à ce que vous mettiez RECORD OUT hors fonction. Si le changeur de CD est sélectionné pour RECORD OUT, il se met automatiquement hors fonction après 24 heures si vous ne l'avez pas désactivé plus tôt.

3. Dès que vous êtes prêt, préparez le magnétophone pour l'enregistrement.

Figure 38

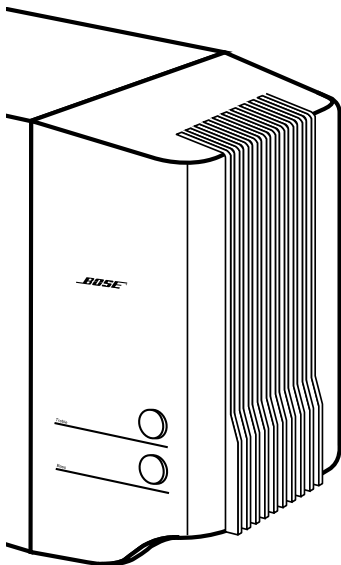
Affichage du menu RECORD OUT



## Optimisation acoustique de la chaîne

Figure 39

Commandes des basses et des aigus



Dans la plupart des cas, il vous suffira d'observer les consignes de placement des enceintes (voir « Installation », aux pages 6 à 8) pour que la chaîne fournisse un son d'une excellente qualité. Vous n'avez pas besoin de modifier les réglages de tonalité en fonction des changements de volume, car la technologie brevetée Bose® de traitement intégré des signaux assure un équilibre de tonalité naturel sur toute la plage de réglage du volume sonore.

Si vous le désirez, vous pouvez améliorer les qualités acoustiques de votre chaîne comme expliqué ci-dessous.

### Réglage des commandes de vos enceintes

Les réglages TREBLE (aigus) et BASS (basses) de la chaîne Lifestyle® 50 sont situés sur le module Acoustimass® (figure 39). Ils permettent de régler les sons de hautes fréquences (aigus) et de basses fréquences (basses). Selon le réglage normal, le point de repérage de chaque bouton de commande se trouve dans la position médiane (« midi »). Vous pouvez également identifier la position de réglage normal en remarquant un léger encliquetage du bouton dans cette position. Pour augmenter les aigus ou les basses, tournez le bouton correspondant vers la droite ; tournez-le vers la gauche pour les diminuer.

### Compensation de l'acoustique de la pièce

L'acoustique de la pièce (ses qualités sonores) peut affecter la qualité sonore globale de tout ensemble d'enceintes. Vous pouvez bien souvent atténuer les problèmes d'acoustique en manipulant avec précaution les boutons de commande TREBLE et BASS.

### Excès ou insuffisance d'aigus

Les pièces reflétant fort les sons, en particulier celles dont le plancher et les murs sont nus, peuvent avoir une sonorité « criarde ». Pour diminuer les aigus tournez le bouton de commande TREBLE vers la gauche (vers -).

Dans les pièces comportant un ameublement fourni absorbant les sons, par exemple des meubles capitonnés, de la moquette ou des rideaux, les aigus de votre chaîne risquent de sembler plats ou assourdis. Le fait d'éloigner les enceintes des meubles capitonnés augmente les aigus. Vous pouvez augmenter les aigus en tournant légèrement le bouton TREBLE vers +.

### Excès ou insuffisance de basses

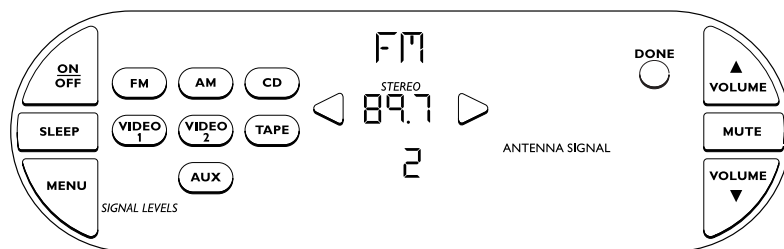
Vous pouvez diminuer les basses en tournant le bouton de commande correspondant vers le bas (vers -). Pour augmenter les basses, tournez le bouton de commande vers le haut (vers +). L'emplacement du module Acoustimass affecte également la proportion des basses perçues. Si vous approchez le module du coin de la pièce, vous augmentez la quantité de basses. En revanche, si vous l'écartez du coin, la proportion de basses diminue.

### Optimisation de la réception radio AM/FM

Vous pouvez ajuster l'orientation de votre antenne AM/FM de manière à capter le signal le plus fort en sélectionnant *SIGNAL LEVELS* à l'aide de la touche MENU (figure 40). Sélectionnez la radio AM ou FM ; l'affichage indique la puissance relative du signal reçu. Tout en observant l'affichage, réorientez l'antenne jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure puissance de signal possible. La puissance du signal peut varier de 0 à 99. Les touches de réglage manuel permettent de vérifier les puissances de signal de plusieurs stations.

Figure 40

Affichage de puissance de signal AM/FM ANTENNA





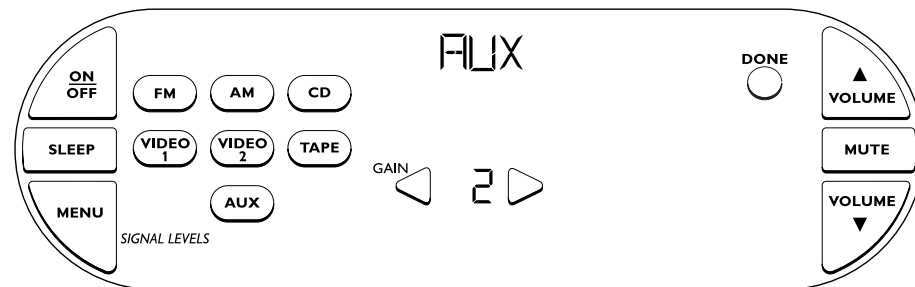
### Équilibrage des volumes des sources externes

La sélection *SIGNAL LEVELS* dans les options de MENU permet de régler et d'équilibrer les niveaux de gain de volume transmis par les sources externes connectées (VIDEO 1, VIDEO 2, AUX, TAPE). Ainsi, vous pouvez ajuster le niveau de gain d'une source externe de manière à ce que ce volume de niveau 50 sur cette source semble être équilibré avec le volume 50 d'une source intégrée.

1. À l'aide de la touche MENU, sélectionnez *SIGNAL LEVELS*.
2. Appuyez sur VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE ou AUX. La chaîne affiche un écran de réglage du gain (figure 41). Après avoir écouté les sources intégrées (FM, AM, CD) à votre volume préféré, utilisez les touches fléchées pour ajuster les réglages de niveau du signal (GAIN) des sources connectées, jusqu'à obtention des mêmes volumes. La plage de réglage varie de -15 à +15.

Figure 41

Affichage du réglage du gain

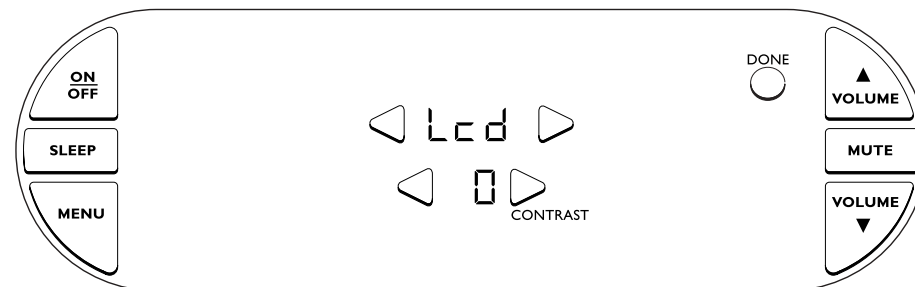


### Réglage du contraste de l'écran LCD

Vous pouvez ajuster le contraste de l'écran LCD (à cristaux liquides). Appuyez et maintenez la touche SOURCE jusqu'à ce que Lcd s'affiche. Utilisez les touches fléchées inférieures pour modifier le contraste.

Figure 42

Affichage du réglage du contraste LCD

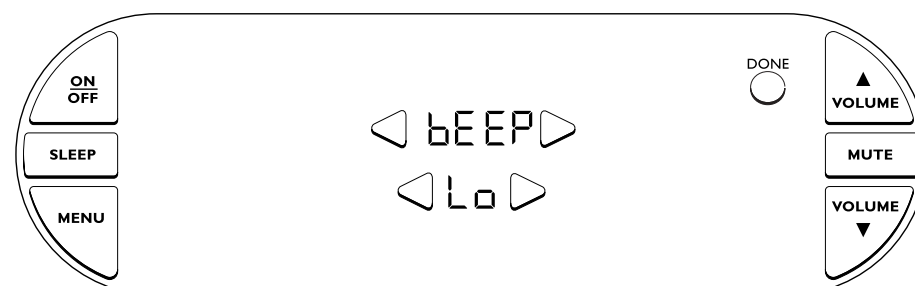


### Réglage du bip de l'unité centrale

Il est possible d'ajuster le volume du bip qu'émet l'unité lorsque vous appuyez sur les touches de l'écran. Appuyez et maintenez la touche SOURCE jusqu'à ce que Lcd s'affiche. Utilisez les touches fléchées supérieures pour sélectionner l'affichage bEEP. À l'aide des touches fléchées, choisissez entre Lo, HI et -- (désactivé).

Figure 43

Affichage de réglage du bip



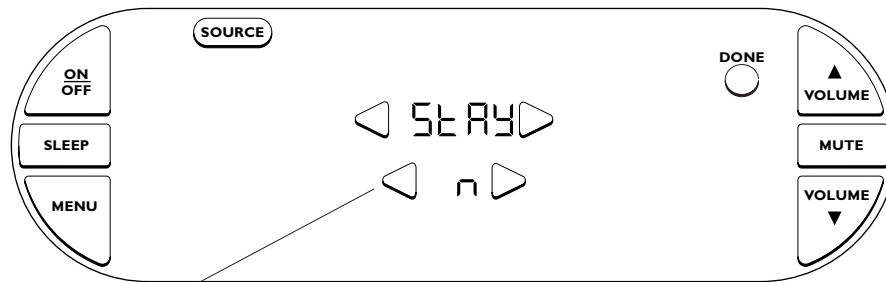
### Affichage forcé des touches SOURCE

Normalement, les touches SOURCE sont automatiquement supprimées de l'affichage après certaines opérations. Vous pouvez modifier le comportement de ces touches pour les obliger à rester dans le dernier état sur lequel vous les avez réglées (écran activation/désactivation) à l'aide de la touche SOURCE.

1. Appuyez et maintenez la touche SOURCE jusqu'à ce que Lcd s'affiche.
2. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches fléchées supérieures jusqu'à affichage de **STAY** (rester) et jusqu'à ce que la touche SOURCE apparaisse dans la partie supérieure gauche de l'affichage (figure 44).
3. Appuyez sur l'une des touches fléchées inférieures pour sélectionner **Y** (Oui).
4. Pour rétablir le fonctionnement normal des touches SOURCE, sélectionnez **N** (Non).

Figure 44

Sélection du mode d'affichage des touches SOURCE



**N** = Les touches SOURCE sont supprimées après certaines opérations. Appuyez sur SOURCE pour y accéder à nouveau.

**Y** = Les touches SOURCE restent dans le dernier état sur lequel vous les avez réglées à l'aide de la touche SOURCE, sauf quand le système est hors fonction.

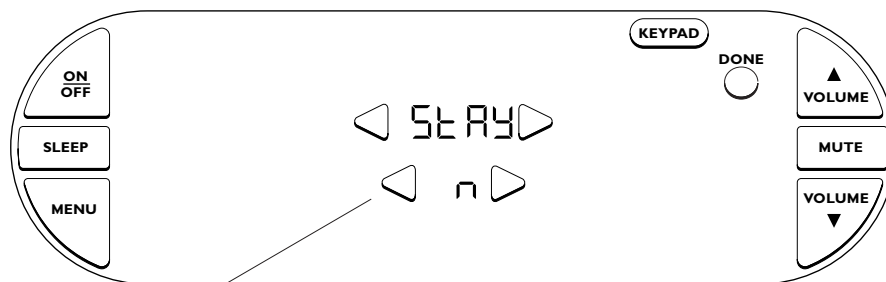
### Affichage forcé des touches du pavé numérique (KEYPAD)

Normalement, les touches du pavé numérique sont automatiquement supprimées de l'affichage après certaines opérations. Vous pouvez modifier le comportement de ces touches pour les obliger à rester dans le dernier état sur lequel vous les avez réglées (écran activation/désactivation) à l'aide de la touche KEYPAD.

1. Appuyez et maintenez la touche SOURCE jusqu'à ce que Lcd s'affiche.
2. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches fléchées supérieures jusqu'à affichage de **STAY** (rester) et jusqu'à ce que la touche KEYPAD apparaisse dans la zone supérieure droite de l'affichage (figure 45).
3. Appuyez sur l'une des touches fléchées inférieures pour sélectionner **Y** (Oui).
4. Pour rétablir le fonctionnement normal des touches KEYPAD, sélectionnez **N** (Non).

Figure 45

Sélection du mode d'affichage des touches KEYPAD



**N** = Les touches KEYPAD sont supprimées après certaines opérations. Appuyez sur KEYPAD pour y accéder à nouveau.

**Y** = Les touches du pavé numérique restent dans le dernier état que vous avez spécifié à l'aide de la touche KEYPAD.

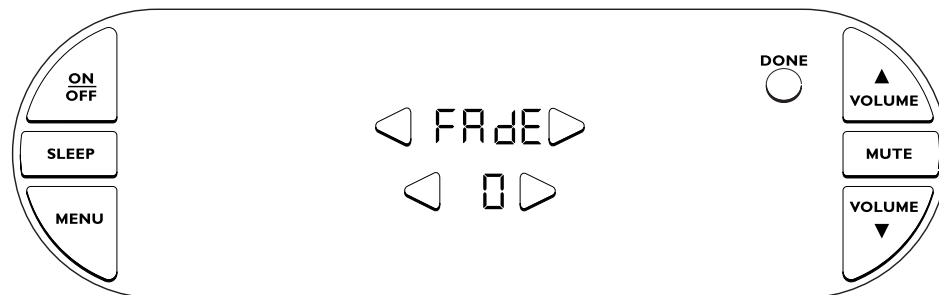
### Réglage du délai d'effacement de l'écran

L'écran de réglage de l'effacement permet de déterminer la durée pendant laquelle l'affichage de l'unité musicale reste activé (après votre dernier appui de touche), avant qu'il ne s'éteigne. Pour ajuster ce délai :

1. Appuyez et maintenez la touche SOURCE jusqu'à affichage de l'indicateur Lcd .
2. Appuyez sur une des touches fléchées du haut jusqu'à affichage de FAdE (Figure 46).
3. Appuyez sur une des touches fléchées du bas pour sélectionner une valeur numérique entre -15 et +15 (le réglage par défaut est 0). Cette valeur indique le nombre de secondes à ajouter ou soustraire au/du délai d'effacement de l'écran. Une valeur positive prolonge l'affichage au-delà du délai par défaut. Une valeur négative permet d'effacer l'écran avant expiration du délai par défaut.
4. Appuyez sur DONE pour quitter ce mode.

Figure 46

Écran de réglage de l'effacement



## Connexion de zones d'écoute supplémentaires

Observez les consignes de placement suivantes pour les enceintes amplifiées Bose® que vous prévoyez de connecter. Étudiez ensuite votre plan pour déterminer comment connecter ces enceintes à l'interface multizones dans votre pièce d'écoute principale. Si vous avez des questions ou avez besoin de rallonges pour effectuer les connexions, contactez le Service Client de Bose aux numéros listés sur l'avant-dernière page de cette publication.

**⚠ ATTENTION :** Avant de connecter des enceintes supplémentaires, vérifiez que tous les éléments de votre chaîne sont débranchés de leur source d'alimentation électrique.

Connectez le câble d'entrée audio de vos enceintes amplifiées supplémentaires au jack ROOM approprié à l'arrière de l'interface multizones.

1. Branchez le petit connecteur multibroches noir (côté plat vers le haut) dans la prise jack libellée ROOM B, C ou D à l'arrière de l'interface.
2. Suivez les instructions fournies avec les enceintes pour connecter le câble aux enceintes.

**🎵 Remarque :** Assurez-vous que chaque connecteur est enfoncé à fond dans la prise jack correspondante.

Figure 47

Prises jack ROOM sur l'interface multizones



Prises jack ROOM A, B, C et D

## Utilisation dans plusieurs zones d'écoute

Votre chaîne Lifestyle® 50 est en mesure de piloter un maximum de quatre jeux d'enceintes amplifiées Bose®, ce qui permettra aux membres de votre famille d'écouter des sources audio différentes (CD, radio, TV, etc.) dans un maximum de quatre pièces. Nous désignerons ces quatre pièces par les lettres A, B, C et D, la pièce A correspondant à la zone d'écoute principale (celle que vous utiliseriez avec une chaîne à une seule zone d'écoute). Si plusieurs pièces sont connectées à votre chaîne, l'unité centrale affiche les touches ROOM (pièce) et HOUSE (maison), ainsi que les lettres indicatrices de pièce A, B, C et/ou D. La figure 48 représente un exemple d'affichage pour une chaîne connectée à deux pièces.

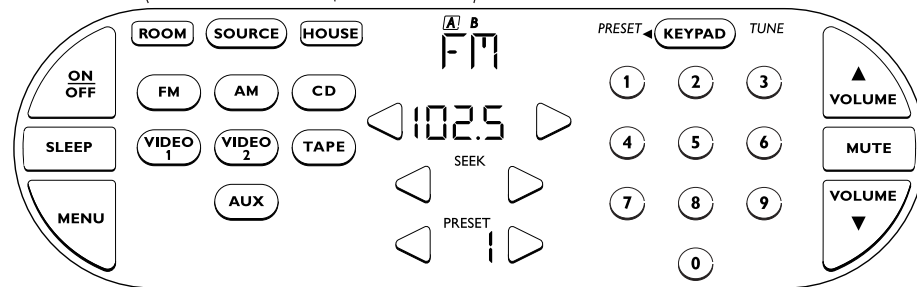
Figure 48

Exemple d'affichage d'une chaîne à deux zones d'écoute

La touche ROOM permet de contrôler une ou plusieurs pièces se partageant une source

La touche HOUSE pilote toutes les pièces connectées comme s'il s'agissait d'une seule pièce

Les indicateurs de pièce vous informent de la sélection effectuée à l'aide d'une des touches ROOM ou HOUSE



### Signification des indicateurs de pièce

- A Une lettre encadrée désigne la ou les pièces actuellement sélectionnées. La pièce sélectionnée est affectée par tout changement de source ou par toute modification apportée à l'aide des touches VOLUME, MUTE, ON/OFF ou SLEEP.
- B Une lettre sans encadrement indique une pièce (ou zone) d'écoute d'une **source partagée**. On entend par source partagée une source qui joue de la musique dans la pièce contrôlée ainsi que dans un maximum de trois pièces supplémentaires. Toute modification de station de radio, de piste de CD, etc., de la source partagée affecte toutes les zones se partageant cette source. Il n'est cependant pas possible de changer simultanément les sources de toutes les pièces affectées. Les touches VOLUME, MUTE, ON/OFF et SLEEP affectent uniquement les pièces désignées par des lettres encadrées.
- Un encadrement vide s'affiche pour chaque pièce connectée lorsque vous appuyez sur la touche HOUSE. Lorsque vous modifiez le volume en mode HOUSE, le niveau numérique apparaissant à l'écran ne représente pas le volume réel dans chaque pièce connectée. Il représente uniquement le volume réel des pièces représentées par une lettre encadrée.

### Utilisation de la touche ROOM

La touche ROOM permet de sélectionner toute pièce connectée et de piloter toute source de son que vous désirez écouter dans cette pièce. Chaque fois que vous appuyez sur la touche ROOM, vous transférez le contrôle d'une pièce à la suivante, dans l'ordre A-B-C-D. Les indicateurs de pièce de l'affichage reflètent la sélection actuelle. Les pièces qui écoutent une source partagée peuvent être reliées et pilotées comme s'il s'agissait d'une seule zone.

#### Mise en fonction de sources différentes dans plusieurs pièces


Imaginons que vous avez configuré un système à deux zones (les pièces A et B) et que tout le système est désactivé. Pour mettre en fonction une source différente dans chaque pièce :

1. Réveillez l'unité centrale Personal™.
2. Appuyez sur la touche ROOM jusqu'à ce que l'indicateur de pièce **A** s'affiche. Appuyez sur une touche de source, telle que VIDEO 1, pour mettre la chaîne en fonction et écouter votre lecteur DVD dans la pièce A. Réglez sur le volume désiré.
3. Appuyez à nouveau sur la touche ROOM. L'indicateur de pièce **B** s'affiche. Appuyez sur une autre touche de source, telle que CD, pour écouter un CD dans la pièce B. Une fois de plus, sélectionnez le volume sonore approprié.
4. Appuyez à nouveau sur la touche ROOM. Vous remarquerez que l'indicateur de pièce **A** est affiché. Vous pilotez une fois de plus la pièce A ; l'affichage indique que la source VIDEO 1 est en fonction.

#### Réglage d'une source partagée

Imaginons à présent que la chaîne est déjà en fonction et que vous souhaitez écouter la radio FM dans les pièces A et B :

1. Réveillez l'unité centrale Personal™.
2. Appuyez sur la touche ROOM jusqu'à ce que l'indicateur de pièce **A** s'affiche. Appuyez sur la touche de source FM et réglez le volume sur le niveau désiré pour la pièce A.
3. Appuyez une fois de plus sur la touche ROOM pour sélectionner la pièce **B**. Appuyez sur la touche de source FM et réglez le volume sur le niveau désiré pour la pièce B. Les indicateurs **A** **B** sont maintenant affichés.
4. Appuyez à nouveau sur la touche ROOM. Les indicateurs **A** **B** apparaissent à l'écran, indiquant que vous pouvez piloter simultanément ces deux pièces. Toute commande par touche émise maintenant (SOURCE, VOLUME, MUTE, ON/OFF, SLEEP) affecte les deux pièces.

 *Remarque : N'oubliez pas qu'il existe certaines limites à l'utilisation de sources différentes dans des pièces différentes. Avec un seul tuner, la chaîne n'est pas en mesure de jouer une station de radio dans une pièce et une autre station dans la pièce suivante. De même, avec un seul changeur de CD, le système ne peut pas lire deux disques compacts en même temps.*

### Liaison de pièces à contrôler simultanément

Il existe deux manières de lier des pièces à contrôler comme s'il s'agissait d'une seule zone.

- Configurez une source partagée dans deux pièces ou plus, puis sélectionnez-les ensemble à l'aide de la touche ROOM. Consultez la section « Réglage d'une source partagée », ci-dessus.
- Liez toutes les pièces connectées à l'aide de la touche HOUSE. Reportez-vous à « Utilisation de la touche HOUSE », à la page 43.

### Retour au contrôle pièce par pièce

Après vous être assuré le contrôle de pièces multiples grâce à la touche ROOM, vous pouvez utiliser à nouveau la même touche pour obtenir le contrôle d'une seule pièce. Appuyez sur la touche ROOM jusqu'à ce que l'indicateur de la pièce désirée (**A**, **B**, **C** ou **D**) s'affiche. Pilotez cette pièce comme bon vous semble.

### Utilisation de la touche HOUSE

À l'aide de la touche HOUSE, vous pouvez lier toutes les pièces et les contrôler comme s'il s'agissait d'une seule zone. Un encadrement vide s'affiche pour chaque pièce connectée lorsque vous appuyez sur la touche HOUSE. Toute touche activée après HOUSE (toute touche de source, VOLUME, MUTE ou SLEEP) affecte toutes les pièces. À la fin de votre écoute, appuyez sur OFF pour mettre toute la chaîne hors fonction.

♪ *Remarque : Si vous n'activez aucune touche supplémentaire après HOUSE, le fait d'appuyer à nouveau sur HOUSE annule le mode HOUSE.*

Appuyez sur la touche HOUSE avant chaque commande à appliquer à toutes les pièces :

Appuyez sur...	Pour...
HOUSE puis une source	Jouer la source sélectionnée dans toutes les pièces connectées.
HOUSE puis VOLUME ▲/▼	Augmenter ou diminuer le volume, par incréments identiques, dans toutes les pièces en fonction, ou dans toutes les pièces connectées si elles sont hors fonction. La chaîne mémorise les différences entre les réglages de volume initiaux pour chaque pièce.
HOUSE puis MUTE	Mettre en sourdine (interrompre la reproduction sonore) toutes les pièces connectées qui sont en fonction, même si une ou plusieurs d'entre elles étaient déjà individuellement assourdies. Pour annuler cette commande, appuyez à nouveau sur HOUSE puis sur MUTE. Toute pièce qui était assourdie avant émission de cette commande reste assourdie jusqu'à ce que vous y rétablissiez individuellement le son. Si vous rétablissez le son d'une pièce individuelle préalablement assourdie par une commande HOUSE - MUTE, les autres pièces restent silencieuses jusqu'à ce que vous en rétablissiez individuellement le son, pièce par pièce. Le fait d'appuyer à nouveau sur HOUSE puis VOLUME ▲ rétablit le son dans toutes les pièces rendues silencieuses.
HOUSE puis SLEEP	Régler l'horloge SLEEP pour toutes les pièces en fonction. Le délai de désactivation SLEEP sélectionné s'applique à toutes les pièces en fonction même si elles jouent des sources différentes. Si le délai SLEEP était déjà programmé dans une ou plusieurs pièces, l'affichage reflète le délai le plus long déjà programmé. Vous avez la possibilité d'accepter ce délai ou de le modifier pour toutes les pièces. Pour annuler la commande HOUSE - SLEEP, appuyez sur HOUSE, SLEEP, CLEAR, puis sur DONE.
HOUSE puis OFF	Mettre toute la chaîne hors fonction.

♪ *Remarque : Plutôt que de programmer un délai de désactivation pour toute la maison, vous pouvez programmer des délais différents pour des pièces individuelles en utilisant la touche ROOM pour sélectionner chaque pièce puis en programmant le délai de désactivation SLEEP.*

*Lorsque deux pièces (ou plus) sont liées, tout réglage du délai de désactivation SLEEP affecte toutes les pièces désignées par des lettres encadrées.*

### Utilisation de plusieurs unités centrales

Si vous disposez d'une chaîne multizones, vous pouvez ajouter des unités centrales dans certaines ou toutes les pièces connectées. Chaque interface multizones peut être pilotée par un maximum de quatre unités centrales Personal™. Chaque unité centrale peut piloter un maximum de quatre pièces.

Pour ajouter une nouvelle unité centrale à votre chaîne, suivez les instructions de la page 17. N'oubliez pas d'installer des piles et d'activer l'unité centrale pour la première fois à proximité de l'interface multizones afin de permettre à la nouvelle unité centrale d'établir une liaison par radiofréquence avec la chaîne. Si l'interface multizones n'est pas branchée ou si l'unité centrale est hors de portée, l'affichage indique *NO RESPONSE* (Pas de réponse).



## Localisation d'une unité centrale égarée

La fonctionnalité de localisation vous aide à trouver une unité centrale égarée. Appuyez sur la touche LOCATE MUSIC CENTER à l'arrière de l'interface multizones (sous les connexions de l'antenne, près de la connexion du câble du changeur de CD). Le volume diminue automatiquement dans les pièces en fonction, et toute unité centrale à portée de l'interface multizones commence à clignoter et à émettre un bip. L'émission du bip et le clignotement se poursuivent pendant deux minutes. Touchez l'écran d'une unité centrale quelconque pour arrêter le bip et le clignotement. Le fait d'appuyer sur VOLUME ▲ sur une unité centrale quelconque annule la fonction LOCATE MUSIC CENTER.

Figure 49

Touche LOCATE MUSIC CENTER



Touche LOCATE MUSIC CENTER

## Remplacement des piles

Le message *LOW BATTERY* apparaît lorsque les piles sont presque épuisées. Plus les piles sont près d'être épuisées, plus le message clignote rapidement et plus les durées d'affichage sont brèves.

Figure 50

Message d'avertissement *LOW BATTERY*



Les réglages du système ne sont pas perdus en cas de défaillance ou de remplacement des piles.

Remplacez les piles par 4 piles alcalines AAA ou IEC-R03 de 1,5 V, en faisant correspondre les symboles + et - des piles à ceux du compartiment et de l'étiquette arrière. Consultez la section « Configuration de l'unité centrale personnelle » à la page 17 pour les instructions nécessaires à l'installation des piles.

## Nettoyage de la chaîne

Le seul entretien qu'exige votre chaîne consiste en un nettoyage périodique et à remplacer les piles de l'unité centrale Personal™. Pour des informations complémentaires sur le remplacement des piles, reportez-vous à la page 17.



**ATTENTION** : N'utilisez pas de pulvérisateurs à proximité de la chaîne. N'utilisez aucun solvant, produit chimique ou solution de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ou des composants abrasifs.



**ATTENTION** : Ne laissez aucun liquide pénétrer par l'une des ouvertures. Si du liquide pénètre dans un des éléments de la chaîne, mettez la chaîne hors tension et laissez-la sécher à l'air. Remettez-la ensuite sous tension. Si vous observez des problèmes de fonctionnement, mettez-la hors tension et contactez le Service Client Bose®.

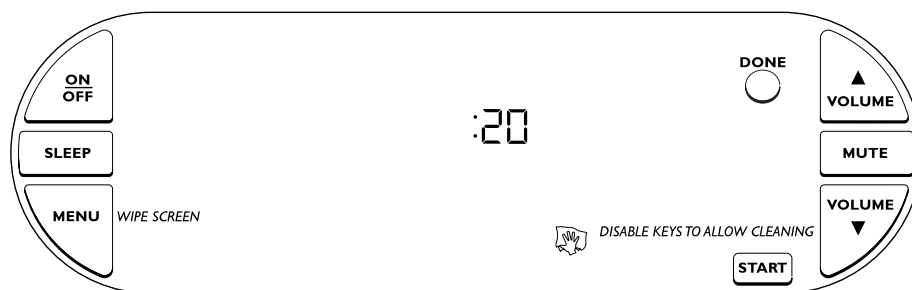
### Nettoyage de l'unité centrale Personal™

Vous pouvez utiliser un produit nettoyant pour vitres sans ammoniaque et un chiffon doux pour nettoyer l'unité centrale personnelle, y compris son écran d'affichage. Lisez les avertissements en haut de cette page.

Avant de nettoyer l'affichage, veillez à appuyer la touche MENU jusqu'à sélection de *WIPE SCREEN*. Cette option désactive provisoirement les touches de l'écran tactile pendant 20 secondes pour vous permettre de nettoyer l'écran. Lorsque vous êtes prêt à nettoyer l'écran, appuyez sur START pour déclencher le compte à rebours. Ceci vous permet de nettoyer l'écran tactile sans affecter le fonctionnement de la chaîne. Le système émet un bip pendant les cinq dernières secondes pour vous avertir que le délai est presque écoulé.

Figure 51

Affichage de la fonction *WIPE SCREEN*



### Nettoyage du changeur de CD


Utilisez exclusivement un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur du changeur de CD. Lisez les avertissements en haut de cette page.

### Nettoyage des enceintes et du module Acoustimass®

Nettoyez l'extérieur des enceintes à l'aide d'un chiffon doux et humide. Pour entretenir leur aspect, vous pouvez vous servir d'un produit pour vitres sans ammoniaque et d'un chiffon doux. Lisez les avertissements en haut de cette page.

Les grilles des enceintes ne requièrent aucun soin particulier. Si nécessaire, vous pouvez néanmoins les dépoussiérer précautionneusement avec un aspirateur muni d'une brosse douce.

## Identification des problèmes

Problème	Solution
Le système ne fonctionne pas du tout	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le connecteur de l'alimentation électrique est bien inséré dans l'interface multizones, que le cordon d'alimentation est bien inséré dans le module Acoustimass®, que le bloc et le cordon d'alimentation sont correctement branchés sur des prises murales alimentées en courant alternatif.</li> <li>Vérifiez qu'une source sonore est sélectionnée (CD, AM/FM, etc.)</li> <li>Débranchez le bloc d'alimentation de l'interface multizones pendant quelques secondes, puis reconnectez-le. Cela lui permet de se réinitialiser s'il y a eu une surtension ou une panne de courant momentanée.</li> </ul>
Absence de sortie sonore	<ul style="list-style-type: none"> <li>Augmentez le volume sonore.</li> <li>Vérifiez si l'indicateur MUTE ne clignote pas à l'écran. Si c'est le cas, appuyez sur la touche MUTE pour rétablir la sortie sonore.</li> <li>Assurez-vous que le câble d'entrée audio est bien inséré dans la prise jack ROOM A de l'interface multizones et que le connecteur multibroches à l'autre extrémité est bien inséré dans la prise jack AUDIO INPUT du module Acoustimass.</li> <li>Vérifiez les connexions des enceintes.</li> <li>Veillez à ce que le câble d'entrée audio numérique soit bien inséré dans la prise jack AUX de l'interface multizones et que l'autre extrémité du câble soit correctement enfoncée dans le connecteur de la source numérique.</li> <li>Vérifiez les connexions des éléments externes. Assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne source pour l'entrée désirée.</li> <li>Vérifiez que le CD est inséré correctement dans le chargeur, l'étiquette vers le haut, et que le chargeur est correctement inséré dans le changeur de CD.</li> <li> Branchez les antennes FM et AM.</li> </ul>
Pas de son en provenance de l'enceinte centrale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le câble de l'enceinte centrale est correctement branché à ses deux extrémités.</li> <li>Vérifiez les réglages du menu <i>SPEAKERS</i>.</li> </ul>
Trop de son en provenance de l'enceinte centrale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez le niveau CENTER dans le menu <i>SPEAKERS</i>.</li> </ul>
Pas de son en provenance des enceintes ambiantes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez 5 enceintes dans le menu <i>SPEAKERS</i>.</li> <li>Ajustez le niveau SURROUND dans le menu <i>SPEAKERS</i>.</li> <li>Vérifiez que la source de son vidéo est enregistrée en stéréo et codé Surround, et que l'appareil utilisé (téléviseur, magnétoscope, lecteur de disques laser) est un modèle stéréo.</li> </ul>
Enceintes d'ambiance arrière sont trop bruyantes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez le niveau SURROUND dans le menu <i>SPEAKERS</i>.</li> <li>Vérifiez que les enceintes frontales gauche et droite sont reliées aux prises jack de l'enceinte centrale (bleues), et qu'il en est de même pour les enceintes d'effet arrière gauche et droite (prises jack orange). Utilisez le CD d'essai fourni.</li> </ul>
Unité centrale — contrôle incohérent, affiche un message <i>NO RESPONSE</i> , ou ne fonctionne pas du tout	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les piles et leur polarité (+ et -). Voir page 17.</li> <li>Faites fonctionner l'unité centrale plus près de l'interface multizones.</li> <li>Déplacez l'unité centrale d'une mètre ou deux pour éviter une zone d'interférences.</li> <li>Assurez-vous que le câble d'entrée audio est bien connecté et déroulé.</li> <li>Vérifiez que l'interface multizones est bien connectée et branchée.</li> <li>Si le message <i>NO RESPONSE</i> reste affiché, la liaison entre votre unité centrale et l'interface multizones est peut-être rompue. Pour rétablir cette liaison, tenez l'unité centrale à proximité de l'interface. Appuyez sur la touche MUTE et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un second bip. Après environ 10 secondes, l'unité centrale doit normalement émettre un double bip pour confirmer que la liaison est bien établie.</li> </ul> <p> <b>Remarque :</b> L'unité centrale établit cette liaison avec l'interface multizones la plus proche.</p>

<i>Problème</i>	<i>Solution</i>
Le lecteur de CD ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le symbole ► de la touche PLAY de l'affichage clignote.</li> <li>• Contrôlez l'insertion du chargeur.</li> <li>• Vérifiez la présence d'un CD dans le chargeur, étiquette vers le haut. Si le disque est placé étiquette vers le bas ou s'il ne peut pas être lu, le cadre correspondant clignote. L'affichage indique <b>noCd</b> si aucun disque compact n'est chargé.</li> <li>• Éjectez le chargeur, puis réessayez de charger le disque compact.</li> <li>• Il y a peut-être de la poussière ou des saletés sur le CD. Nettoyez le CD.</li> <li>• Le disque est peut-être endommagé. Essayez un autre CD.</li> <li>• Le changeur de CD n'est pas en mesure de lire un disque DVD.</li> <li>• Si l'affichage indique <b>Plug in cd</b>, vérifiez que le changeur de CD est correctement connecté.</li> <li>• L'affichage du message <b>Err</b> dénote une erreur mécanique. Appelez le Service Client de Bose® (voir avant-dernière page).</li> </ul>
La radio ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la connexion des antennes.</li> <li>• Positionnez l'antenne AM aussi loin que possible de l'interface multizones, à au moins 50 cm.</li> <li>• Modifiez la position des antennes pour améliorer la réception. Utilisez le menu <i>SIGNAL LEVELS</i> pour déterminer la meilleure réception possible. Vous êtes peut-être dans une zone de faible couverture radio.</li> <li>• Vérifiez que l'antenne AM est redressée.</li> <li>• Placez les antennes plus loin du téléviseur ou des autres équipements électroniques.</li> </ul>
Le son est déformé en FM	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modifiez la position de l'antenne pour diminuer les interférences.</li> </ul>
Le son est déformé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les câbles des enceintes ne sont pas endommagés et que les connexions sont bien établies.</li> <li>• Réduisez le niveau de sortie de tout élément externe connecté au changeur de CD.</li> </ul>
Pas de son en provenance du magnétophone, du CD, du magnétoscope ou du téléviseur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez toutes les connexions.</li> <li>• Assurez-vous que l'élément est en fonction.</li> <li>• Reportez-vous aux notices d'utilisation du ou des éléments concernés.</li> </ul>
Une touche d'affichage n'active pas la fonction appropriée lorsque vous appuyez au centre de la touche	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Calibrez l'écran d'affichage. Si vous remarquez que vous ne parvenez à lancer une fonction qu'en appuyant sur la périphérie de la touche et pas au centre de celle-ci, il est probablement nécessaire de calibrer l'écran d'affichage. Le calibrage de l'écran d'affichage consiste à aligner l'icône de la touche sur la zone appropriée de l'écran. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez et maintenez la zone d'affichage de la source (en haut au centre) jusqu'à affichage de l'indicateur CAL.</li> <li>2. Appuyez sur la touche SOURCE aussi près de son centre que possible. La touche KEYPAD apparaît.</li> <li>3. Appuyez sur la touche KEYPAD aussi près de son centre que possible. Une petite touche ronde apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran.</li> <li>4. Appuyez sur la petite touche ronde aussi près du centre que possible afin de quitter la fonction de calibrage en laissant un écran parfaitement calibré.</li> </ol> </li> <li>• Contactez notre Service Clientèle si vous avez besoin d'une aide complémentaire.</li> </ul>

## *Durée de la garantie*

La chaîne Bose® Lifestyle® 50 est couverte par une garantie limitée cessible de 1 an. Les détails de cette garantie sont indiqués sur la carte de garantie qui accompagne votre chaîne. Veuillez remplir soigneusement cette carte et la renvoyer à Bose.

## *Service Client*

Si vous avez besoin d'une assistance complémentaire pour certains problèmes, contactez le Service Client de Bose. Vous trouverez les différentes adresses et les numéros de téléphone de ce service à la fin de cette notice.

## Informations techniques

### Puissance nominale de la chaîne

É.-U./Canada : 120 V ~ 50/60 Hz 350 W

Europe/Australie : 220/240 V ~ 50/60 Hz 350 W

Bitension : 115/230 V ~ 50/60 Hz 350 W

### Puissance nominale du bloc d'alimentation de l'interface multizones

É.-U./Canada : 120 V ~ 60 Hz 25 VA

Europe : 230 V ~ 50 Hz 25 VA

Australie : 240 V ~ 50 Hz 25 VA

Bitension : 120 V ~ 60 Hz 25 VA et  
230 V ~ 50 Hz 25 VA

### Entrées de l'interface multizones

TAPE IN : 2 V rms maximum

AUX, VIDEO 1, VIDEO 2 : 2 V rms maximum

Antenne FM : 75 Ω

Antenne AM : 12 μH

Alimentation : 12 V~, 1,0 A

### Sorties de l'interface multizones

RECORD OUT : audio fixe

ROOM A, B, C, D : audio fixe autoréglante ou variable

SERIAL DATA : pour usage futur

Broches du connecteur ROOM :

1: audio gauche

2: audio droite

3: audio gauche

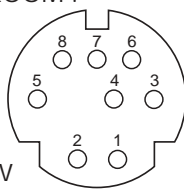
4: audio droite

5: masse audio

6: ligne de commande + 10 V

7: informations SMART SPEAKER

8: terre de la ligne de contrôle



### Unité centrale Personal™

Alimentation : 6 V DC (1,5 V x 4 AAA)

Portée : 20 m

### Dimensions

Unité centrale Personal™

22,4 cm x 10,5 cm x 3,6 cm

Interface multizones

18,8 cm x 10,0 cm x 5,5 cm

Changeur de CD

39,4 cm x 20,3 cm x 6,6 cm

Enceinte Jewel Cube®

5,6 cm x 8,1 cm x 11,2 cm

Module Acoustimass®

59,0 x 19,0 x 35,5 cm

### Poids

Unité centrale Personal

0,4 kg

Interface multizones

0,4 kg

Changeur de CD

2,7 kg

Enceinte Jewel Cube

0,5 kg

Module Acoustimass

15,0 kg

Poids total emballé

28,2 kg

### Finition

Unité centrale Personal

Polymère peint

Interface multizones

Polymère

Changeur de CD

Aluminium

Enceintes Jewel Cube

Polymère peint

Module Acoustimass

Polymère, fini vernis vinylique

## Accessoires

Pour toutes informations concernant les supports de montage, les pieds, les chargeurs de CD, et la connexion d'enceintes amplifiées Bose® supplémentaires, contactez votre revendeur Bose. Vous pouvez également appeler la société Bose en vous reportant aux références téléphoniques indiquées à la fin de cette notice.

**A**

AM 18, 20, 26–27, 28  
 AM/FM, radio  
   antenne 5  
   antenne, connexions 16  
   antenne, placement 16  
   intervalle des canaux 26  
   mémorisation de station 27, 28  
   réception 36  
   sélection 18  
   TUNE 2  
 ANTENNA SIGNAL 36  
 AUDIO INPUT  
   éléments externes 15  
   prises jack 15  
 AUDIO OUTPUT  
   connexions 40  
   PRIMARY 10  
   zones supplémentaires 40  
 AUX 12–15, 18, 23  
 AVERTISSEMENT, symboles 2

**B**

bip, affichage du réglage 37

**C**

câbles système  
   allonger 9  
   câbles des enceintes 5, 6, 7, 9  
   changeur de CD 5, 8, 10  
   entrée audio 5, 8, 10, 12–15  
   rallonge 9  
 CD 18, 20, 29, 30–32, 33–34  
 CD OPTIONS 21, 32  
   affichage 32  
   lecture en mode répétition ou aléatoire 32  
   menu 32  
   PLAY LIST 33, 34  
   programmation 33  
 CD, liste d'écoute  
   CLEAR, CLEAR LIST 34  
   EDIT (Modifier) 33, 34  
   effacer 34  
   FULL (Complète) 34  
   INSERT (Insérer) 34  
   ITEM (Élément) 33  
   programmation 33  
   STORE (Mémoriser) 33, 34  
 CD, modes de lecture  
   liste d'écoute 32  
   répétition et aléatoire 32  
 CENTER 22  
 Changeur de CD  
   affichage 30  
   chargement 29  
   emplacement 8  
   omission d'une plage 31  
   PAUSE 30  
   PLAY 30

  sélection 30  
   STOP 30  
   TRACK 30  
   vis d'expédition 5, 17  
 CHANGING 30  
 Chargeur de CD  
   chargement 29  
   éjection 29  
   éjection de disques compacts 29  
 CLEAR OMIT TRACK (Annuler omission de plage) 31  
 CLEAR, CLEAR LIST 34  
 commande des aigus 36  
 compression de la gamme dynamique numérique (Digital Dynamic Range®) 24, 25  
 connexion d'enceintes amplifiées 40  
 contraste de l'affichage 37  
 contraste de l'affichage LCD 37

**D**

déballage 5  
 dépannage 46, 47  
 DISC  
   balayage 31  
   omission 30  
 DONE (Terminé)  
   CD OPTIONS 32  
   EDIT PLAY LIST (Modifier liste d'écoute) 34  
   SLEEP 19  
   WIPE SCREEN (Nettoyer l'écran) 45

**E**

EDIT PLAY LIST (Modifier liste d'écoute) 33, 34  
 éjection  
   CD, chargeur 29  
   disques compacts 29  
 éléments externes  
   connexion 12–15  
   niveaux de gain de volume 37  
   sélection 35  
 emplacements  
   Acoustimass, module 8  
   CD, changeur 8  
   enceintes Jewel Cube® 6, 7  
   interface multizones 8  
 enceintes amplifiées supplémentaires 40  
 enceintes  
   amplifiées 40  
   connexion 9  
   emplacement 6, 7  
   nettoyage 44  
   sélection du nombre d'enceintes 22  
   supplémentaires 40  
 Err, message 47

**F**

FILM BASS 23  
 FM 18, 20, 26–27, 28  
 FULL (Complète) 34

**G**

GAIN  
   niveaux de gain de volume 37  
   réglage 37  
 garantie 47

**H**

HOUSE  
   indicateur 43  
   touche 41

**I**

informations de sécurité 2  
 informations techniques 48  
 INSERT (Insérer) 34  
 insertion du chargeur de CD 29  
 Interface multizones  
   bloc d'alimentation 5, 11  
   connexions du panneau arrière 12–15, 16  
   emplacement 8  
   entrées/sorties 8  
 intervalle des canaux de radio 26  
 ITEM (Élément) 33, 34

**J**

Jewel Cube, enceintes  
   connexion 9  
   emplacements 6, 7  
   nettoyage 45

**K**

KEYPAD  
   stations mémorisées ou réglage 20  
   afficher ou dissimuler 20, 38

**L**

liaison par radiofréquence 17, 46  
 LOCATE MUSIC CENTER 44  
 LOW BATTERY 17, 44

**M**

magnétique, champ 6, 8  
 magnétophone externe  
   enregistrement 35  
   entrées/sorties 15  
 MENU  
   CD OPTIONS 32  
   éléments 21  
   PRESETS 28  
   RECORD OUT 35  
   SIGNAL LEVELS 36, 37  
   touche principale 20



- Module Acoustimass®  
*basses, meilleure performance* 8  
*champ magnétique* 8  
*commandes des basses et des aigus* 36  
*connexion* 10  
*cordon électrique* 5, 17  
*emplacement* 8  
*patins en caoutchouc* 5, 8  
*ventilation* 8
- MUTE 20, 42, 42
- N**
- Nettoyage  
*Acoustimass, module* 45  
*CD, changeur* 45  
*enceintes* 45  
*unité centrale personnelle* 45  
 WIPE SCREEN (*Nettoyer l'écran*) 21, 45
- NO RESPONSE 17, 43, 46  
 noCd, indicateur 30, 47  
 numéros de série 3, 5
- O**
- OMIT TRACK (Omission de plage) 31  
 OMITTED 31  
 ON/OFF (Activer/désactiver) 17, 18, 20
- P**
- PAUSE 30
- Piles  
*installation initiale* 17  
 LOW BATTERY 44  
*remplacement* 17, 44
- PLAY 30  
 PLAY LIST 33, 34  
 CLEAR LIST 34  
*création* 33  
*effacer* 34  
*insertion d'une nouvelle plage* 34  
 ITEM (Élément) 33, 34  
*modification d'une entrée* 33  
*suppression d'une plage* 34
- Plug in cd, indicateur 47
- PRESETS (Présélections)  
*affichage numérique* 27  
*maximum* 21  
*menu* 27, 28  
*réglage* 27, 28  
*sélection* 27
- puissance nominale  
*bloc d'alimentation* 48  
*enceintes* 48
- R**
- RANDOM, mode 32  
 RECORD OUT (Enregistrement)  
*affichage* 35  
*option* 21
- prises jack* 35  
*source* 35
- réglage des basses 36  
 réglage sur les stations  
*manuel* 26  
*sélection d'une station mémorisée* 27  
*stations à signal puissant* 27, 36
- REPEAT, mode 32
- ROOM  
*prises jack* 10, 40, 48  
*touche* 41, 42
- S**
- SEEK (Recherche) 27  
 séparateur de signal 16  
 séparation de zones 42  
 Service Client 47  
 SIGNAL LEVELS 21, 36  
 SLEEP 19, 20, 41–43  
 son numérique 4, 24  
 son vidéo  
*niveaux des enceintes frontale et ambiantes* 22  
*compression de la gamme dynamique numérique (Digital Dynamic Range®)* 24, 25  
*installation* 12–15  
*mono, films en* 4, 22–24  
*numérique* 4, 12, 22, 24  
*mode accentué (FILM BASS)* 23, 25
- SOURCE 20, 42  
 source partagée 41–43  
 sources intégrées 20
- SPEAKERS 21, 22
- START  
 SLEEP 19  
 WIPE SCREEN (*Nettoyer l'écran*) 45
- stations mémorisées  
*gestion* 28  
*maximum* 21  
*mémorisation rapide* 27  
*nombre* 27  
 PRESETS, menu 21, 27, 28  
*réglage* 27, 28  
*sélection* 27  
*suppression* 28
- STOP 30
- STORE  
 CD, liste d'écoute 33, 34  
*mémorisation de station* 27, 28
- SURROUND 22  
 Surround, simulation de son 23, 24, 25
- système Home Cinema, installation 12–15
- système  
*accessoires* 48  
*affichage de l'état actuel* 20
- câbles supplémentaires* 8  
*connexion* 9–11  
*contrôle* 18  
*déballage* 5  
*dépannage* 46, 47  
*dimensions* 48  
 *finition* 48  
*mise en/hors fonction* 18, 19, 41–43  
*numéros de série* 3, 5  
 ON/OFF (Activer/désactiver) 18, 19, 41–43  
*pièces détachées* 5  
*poids* 48  
*réglage précis* 36  
*sourdisse, mise en* 19, 41–43  
 VOLUME 19, 41–43
- T**
- TAPE 18, 35  
 touches principales 20  
 TRACK 30–32, 34  
 traitement des signaux numériques 4, 22
- TUNE 2
- tunr, indicateur 26
- U**
- Unité centrale Personal™  
*affichage* 17, 18, 20  
*compartiment des piles* 17  
*configuration* 17  
*liaison par radiofréquence* 17, 46  
*localisation d'une unité égarée* 44  
 MENU, éléments 21  
*piles* 17  
*portée* 48  
*réveil* 17, 18  
*touches principales* 20
- V**
- VIDEO 1 12–15, 18  
 VIDEO 2 12–15, 18  
 Videostage®, décodeur 4, 22, 23
- VOLUME  
*équilibre* 37  
*réglage* 19, 41–43  
*touches principales* 20
- W**
- WIPE SCREEN (*Nettoyer l'écran*) 21, 45
- Z**
- zones supplémentaires  
*connexion* 39  
*exploitation* 41–43







***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2004 Bose Corporation  
The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA  
189854-FRAvo AM Rev.05